

# **YAM**

Marcel Beck

**COLLABORATORS**

	<i>TITLE :</i> YAM		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY	Marcel Beck	February 14, 2023	

**REVISION HISTORY**

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

# Contents

<b>1</b>	<b>YAM</b>	<b>1</b>
1.1	YAM - Documentación en castellano . . . . .	1
1.2	Introducción . . . . .	3
1.3	Requerimientos . . . . .	4
1.4	Asuntos legales . . . . .	5
1.5	MUI . . . . .	5
1.6	NewIcons . . . . .	6
1.7	Instalación . . . . .	7
1.8	Inicio rápido . . . . .	7
1.9	Ventana principal . . . . .	9
1.10	Ventana principal - lista de carpetas . . . . .	10
1.11	Ventana principal - lista de mensajes . . . . .	11
1.12	Iconos de Estado . . . . .	13
1.13	Ventana principal - barra de herramientas . . . . .	13
1.14	Ventana principal - Menú Proyecto . . . . .	14
1.15	Ventana principal - Menú Carpeta . . . . .	15
1.16	Ventana principal - Menú Mensaje . . . . .	17
1.17	Ventana principal - Menú Preferencias . . . . .	19
1.18	Ventana principal - Menú Guiones . . . . .	20
1.19	Configuración de carpetas . . . . .	20
1.20	Configuración . . . . .	22
1.21	Configuración - Primeros pasos . . . . .	23
1.22	Configuración - TCP/IP . . . . .	24
1.23	Configuración - Correo nuevo . . . . .	26
1.24	Configuración - Filtros . . . . .	28
1.25	Configuración - Lectura . . . . .	31
1.26	Configuración - Escritura . . . . .	33
1.27	Configuración - Responder . . . . .	35
1.28	Configuración - Firma . . . . .	36
1.29	Configuración - Listas . . . . .	37

---

---

1.30 Configuración - Seguridad . . . . .	37
1.31 Configuración - Inicio/Salida . . . . .	39
1.32 Configuración - MIME . . . . .	40
1.33 Configuración - listín . . . . .	41
1.34 Configuración - ARexx . . . . .	42
1.35 Configuración - Varios . . . . .	43
1.36 Configuración - Opciones Ocultas . . . . .	44
1.37 Configuración - Menús . . . . .	46
1.38 Listín de direcciones . . . . .	46
1.39 Listín de direcciones - Barra de herramientas . . . . .	48
1.40 Listín de direcciones - Menús . . . . .	49
1.41 Introducción de direcciones . . . . .	50
1.42 Búsqueda de mensajes . . . . .	52
1.43 Búsqueda de mensajes - Criterio de búsqueda . . . . .	53
1.44 Ventana de escritura . . . . .	54
1.45 Ventana de escritura - Mensaje . . . . .	55
1.46 Ventana de escritura - Anexos . . . . .	56
1.47 Ventana de escritura - Opciones . . . . .	57
1.48 Ventana de escritura - Menú 'Texto' . . . . .	60
1.49 Ventana de escritura - Menú 'Editar' . . . . .	60
1.50 Ventana de escritura - Menú 'Anexos' . . . . .	62
1.51 Características del editor . . . . .	62
1.52 El Glosario . . . . .	63
1.53 Ventana de lectura . . . . .	64
1.54 Ventana de lectura - Botones . . . . .	65
1.55 Ventana de lectura - Menú 'Mensaje' . . . . .	66
1.56 Ventana de lectura - Menú 'Navegación' . . . . .	67
1.57 Ventana de lectura - Menú 'PGP' . . . . .	68
1.58 Ventana de lectura - Menú 'Preferencias' . . . . .	69
1.59 Transferencias de correo . . . . .	69
1.60 Usuarios . . . . .	71
1.61 Arrastrar y soltar . . . . .	72
1.62 Opciones de inicio . . . . .	72
1.63 Interfaz ARexx . . . . .	73
1.64 Lista de todos los comandos ARexx . . . . .	74
1.65 Consejos y trucos . . . . .	80
1.66 Información técnica . . . . .	80
1.67 Nociones básicas - ¿qué es el correo electrónico? . . . . .	81
1.68 Creación de una cabecera de mensaje . . . . .	82

---

---

1.69	Nociones básicas - Encriptación con PGP . . . . .	84
1.70	Nociones básicas - Protocolos de correo . . . . .	85
1.71	Nociones básicas - MIME . . . . .	85
1.72	Patrones y comodines AmigaDOS . . . . .	87
1.73	Nociones básicas - 'Normas de etiqueta' en el correo electrónico . . . . .	88
1.74	Planes para el futuro . . . . .	89
1.75	Más información acerca de YAM . . . . .	90
1.76	Créditos . . . . .	90
1.77	Índice . . . . .	91

---

# Chapter 1

## YAM

### 1.1 YAM - Documentación en castellano

```
=====
Y A M (Yet Another Mailer) VERSIÓN 2.0
=====
```

© 1999 de Marcel Beck

```
~Introducción ~~          ~
  - Acerca de YAM

~Requerimientos      ~~
  - Requerimientos de hardware y software

~Copyright~~~          ~~~~
  - Información legal

~Instalación  ~~          ~
  - Instalación de YAM en disco duro

~Inicio rápido~~      ~
  - Cómo preparar YAM en 5 minutos

~Ventana principal~
  - Cómo recibir correo, enviarlo, copiarlo...

~Configuración~      ~~
  - Cómo ajustar YAM a sus necesidades

~El listín de direcciones~
  - Su libreta de direcciones útiles

~Escritura ~~~~          ~~
  - Escritura de mensajes

~Editor~~~~~          ~~~
```

- Acerca del editor interno
  - ~Lectura~~~~~      ~~
    - Lectura de mensajes
  - ~Transferencias de correo~
    - Recepción y envío de mensajes
  - ~Búsqueda~~~~~      ~
    - Cómo hallar un mensaje concreto
  - ~Usuarios~~~~~      ~~
    - Definición de varios usuarios
  
  - ~Opciones de inicio
    - Tipos de herramienta y opciones de Shell
  - ~Interfaz ARexx      ~
    - Cómo controlar YAM desde otros programas
  - ~Consejos y trucos      ~~
    - Algunos consejos útiles
  - ~Información técnica      ~
    - Sobre cómo YAM archiva mensajes
  - ~¿Correo electrónico...?
    - Introducción al correo electrónico
  - ~Cabeceras      ~~~~~~
    - Estructura de una cabecera de correo
  - ~Protocolos de correo      ~~
    - Información acerca de SMTP y POP3
  - ~¿Qué es~MIME?~~      ~
    - Acerca de MIME
  - ~PGP~~~~      ~~~~~~
    - Encriptación con contraseñas públicas
  - ~Normas de etiqueta ~~~~~~
    - Cómo caer bien entre sus amigos
  
  - ~El futuro      ~~~~~~
    - Mejoras planeadas
  - ~Autor~~      ~~~~~~
    - Cómo contactar con el autor
  - ~Gracias a...      ~~~~~~
    - Los que apoyaron el desarrollo de YAM 2.0
-

## 1.2 Introducción

### INTRODUCCIÓN

YAM (Yet Another Mailer) le permite enviar y recibir correo electrónico a través de Internet, así como archivar los mensajes en su Amiga.

Tuve la idea de crear YAM en 1995, cuando probé por primera vez el correo electrónico. Los programas disponibles en aquel entonces, o eran potentes pero difíciles de configurar, o bien empleaban un interfaz gráfico pero tenían pocas opciones. La meta que me fijé, por tanto, fue la de crear un programa que fuese un cruce entre AdMail y AirMail, con algunas ideas de Pegasus Mail. La inesperada y entusiasta respuesta a la versión 1.2 condujo a un continuo desarrollo de YAM que tuvo su culminación en esta versión 2.0, que es mucho más que una simple actualización de la popular versión 1.3.5.

#### Características de YAM

Su

Instalación

y

configuración

son muy sencillas y sólo hay que dedicarles

unos minutos.

Se maneja fácilmente mediante botones, menús, teclado y arrastre de objetos

.

Dispone de ayuda al instante sensible al contexto, mediante burbujas de ayuda y documentación AmigaGuide.

Es posible definir hasta 16

usuarios

diferentes, cada uno de los cuales

puede tener sus propias carpetas y definir sus propias preferencias.

No hay limitación en el número de

carpetas definidas por el usuario

, que

pueden estar comprimidas o tener una clave asignada.

Su

listín de direcciones

está organizado jerárquicamente, y permite definir

grupos y listas de distribución, así como descripciones completas para cada elemento.

El usuario puede personalizar el interfaz, gracias a

MUI

.

Es posible elegir entre iconos al estilo MagicWorkbench y

Newicons

.

Su cliente

POP3

puede comprobar hasta 16 servidores de correo en una sola conexión y pre-seleccionar los mensajes a recoger.

Los mensajes se pueden escribir y responder sin estar conectado, y enviarlos más tarde al servidor de correo utilizando el cliente

SMTP

incorporado.

Incluye un potente

editor de texto

para la escritura de mensajes, que

admite estilos de letra

Glosario

y la posibilidad de definir un corrector

ortográfico.

Dispone de

Funciones de búsqueda

de fácil uso, hasta el punto que podrá

buscar el texto que Vd., quiera en todos los artículos de una pasada.

Ordena automáticamente el correo mediante

filtros

(hasta 100). Éstos

le permitirán, por poner algunos ejemplos, agrupar los mensajes que seleccione, generar respuestas automáticas o borrar los mensajes publicitarios.

Está preparado para encriptar y firmar los mensajes con

PGP

, así como para

autenticar y leer los mensajes recibidos de esta forma.

Incorpora las codificaciones UUencode y

MIME

para el envío y recepción de

información binaria, así como el reconocimiento automático de más de 20 tipos de ficheros.

Es capaz de invocar

macros

cuando así se requiera, y posee un amplio repertorio

de guiones

ARexx

.

Está traducido a muchos idiomas.

## 1.3 Requerimientos

### REQUERIMIENTOS

## Equipo

- Amiga con 2 MB de RAM como mínimo
- CPU 68020 o superior

## Programas

- Kickstart 3.0 o superior
- Workbench 3.0 o superior
- - MUI~3.8
  - o superior
- Programa AmiTCP o compatible (AmiTCP, Miami ó TermiteTCP)
- opcional: módulo XPK para la compresión de artículos y carpetas
- opcional: PGP 2.6 ó 5.0 para la encriptación y firma de mensajes
- opcional: archivador para la compresión de anexos, p.e. LhA
- opcional: programa corrector ortográfico, p.e. AlphaSpell

## 1.4 Asuntos legales

### INFORMACIÓN LEGAL

#### Nota de Copyright

Los derechos de Copyright sobre este software pertenecen a Marcel Beck. Este archivo puede ser distribuido únicamente si permanece completo e intacto. No puede eliminarse la documentación ni esta nota de Copyright.

#### Distribución

Este software se puede distribuir libremente bajo las siguientes condiciones:

- Cada distribución debe incluir toda la información que contiene este archivo.
- Se permite la distribución mediante BBSs, Internet, librerías de software como la colección de discos de Fred Fish o los CD-ROMs de Aminet, y otros medios electrónicos similares.
- Las revistas en disco y otros distribuidores que cobran un dinero extra por la transmisión o la copia de información \*no\* pueden distribuir este software sin el permiso explícito del autor.

#### Aviso

Al utilizar este programa, el usuario asume toda la responsabilidad de los daños que pudieran derivarse de su uso, sea éste apropiado o no. El autor del programa declina toda responsabilidad respecto a los daños que pudieran ocurrir.

## 1.5 MUI

---

Esta aplicación utiliza

MUI - MagicUserInterface

(c) Copyright 1993-96 de Stefan Stuntz

MUI es un sistema para generar y mantener interfaces gráficos de usuario. Con la ayuda de un editor de preferencias, el usuario de una aplicación tiene la posibilidad de personalizar su instalación de acuerdo a sus gustos personales.

MUI se distribuye como "shareware". Para disponer de un paquete completo con multitud de ejemplos y más información acerca del registro, por favor, busque un fichero llamado "muiXXusr.lha" (donde "XX" es el número de la versión más reciente) en su BBS local o en discos de dominio público.

Si quiere registrarse directamente, envíe

30 marcos alemanes ó 20 dólares americanos

a:

Stefan Stuntz  
Eduard-Spranger-Straße 7  
80935 München  
ALEMANIA

Dispone de asistencia y registro en línea en la dirección:

<http://www.sasg.com/>

## 1.6 NewIcons

NewIcons

Los NewIcons incluidos con YAM fueron dibujados por Ash Thomas.

He incluido un paquete completo de iconos de programa, de aplicación (AppIcons) y de la barra de herramientas, todos ellos dibujados con la paleta estándar de 32 colores; de forma que no se pierda ninguna pluma.

Los iconos se actualizan de vez en cuando, así que si me escribe solicitándolos le enviaré la última versión. También agradecería sugerencias y críticas constructivas. Finalmente puede encontrarme en el IRC (IRCNet y ANet) en el canal #amiga como Abstruse.

Muchas gracias a Paul "lanky" Demark por todos sus mensajes, conversaciones en el IRC, sugerencias y mejoras.

También he incluido Newicons de estado (los iconos pequeños), para completar el paquete.

---

Antes de ser enterrado bajo mensajes preguntándome cómo conseguí el patrón para los bordes de la ventana de la imagen de previsualización: echen un vistazo al programa Birdie (versión actual: 1.5), en Aminet o en <http://www.vgr.com/birdie/>.

Ésta es la versión 0.8 de los iconos (no están todos al completo, puesto que tampoco YAM está terminado todavía), pero esta versión es mucho mejor que la v7. Los iconos no se mueven un pixel hacia abajo y hacia la derecha, sino que se animan tal como lo hacen los Newicons. También los he dibujado de forma que se pueda desactivar el texto (con MUI) y permanezcan con las mismas dimensiones. El texto ya no es necesario (se supone que los iconos sustituyen al texto), y ahora tienen un aspecto muy profesional.

Correo electrónico: [ash@absurd.demon.co.uk](mailto:ash@absurd.demon.co.uk)  
URL: [www.absurd.demon.co.uk](http://www.absurd.demon.co.uk)

## 1.7 Instalación

### INSTALACIÓN

Instalación por medio de Installer

Abra el cajón "Install", pulse dos veces el icono "Español" y siga las instrucciones dadas por el instalador. Si ya tenía instalada una versión anterior de YAM, por favor, reinicialice su Amiga después de terminar la instalación de YAM 2.0.

Instalación manual

Si no tiene la utilidad Installer o por alguna razón no puede o no quiere usarla, siga estos pasos:

- Cree un directorio para YAM en su disco duro.
- Copie los ficheros 'YAM', 'YAM\_español.guide' y '.taglines', así como los directorios 'Charsets', 'Icons' y 'Rexx' a este nuevo directorio. Cambie el nombre del documento AmigaGuide por 'YAM.guide'
- Copie el catálogo para el español 'YAM.catalog' al directorio 'LOCALE:Catalogs/Español'
- Copie todas las librerías de MUI (mcc/mcp) del directorio 'MUI' a 'MUI:libs/MUI'
- Añada una orden a su 's:user-startup' que asigne 'YAM:' al directorio que ha creado para YAM 2.0, por ejemplo 'Assign YAM: Work:Internet/Yam'
- Reinicialice su Amiga

## 1.8 Inicio rápido

---

## INICIO RÁPIDO

Este capítulo está pensado como una guía introductoria para aprender a trabajar con YAM 2.0. Se asume que ya ha instalado YAM 2.0 en su Amiga y que está usando Miami como su programa de TCP/IP.

1. Pida a su proveedor de Internet (ISP) la siguiente información:

- su dirección de correo electrónico
- la dirección en Internet del servidor de correo (también llamado 'servidor POP' ó 'servidor SMTP') - su contraseña, necesaria para acceder al servidor de correo.

A modo de ejemplo, usaremos la configuración para un usuario ficticio llamado 'Miguel Cervantes' que vive en España. Su dirección de correo electrónico sería 'mcervantes@proveedor.es' y la dirección de su servidor de correo sería 'mail.proveedor.es'. Su contraseña sería 'sancho'.

2. Ejecute YAM pulsando dos veces su icono. Una vez que la ventana de créditos se haya cerrado, se abrirá la ventana principal con dos listas (lista de carpetas y lista de mensajes) y una fila de botones.

3. Antes de poder usarlo, el programa debe ser configurado. Elija 'Configuración' en el menú 'Preferencias' o bien pulse el botón con el signo de interrogación para abrir la ventana de configuración. El primer apartado que verá se llama 'Primeros Pasos' y es aquí donde debe introducir la información necesaria para la transferencia de datos. Siguiendo con nuestro ejemplo, esta información sería:

```
Nombre Real:           Miguel Cervantes
Dirección Electrónica: mcervantes@proveedor.es
Servidor POP3:         mail.proveedor.es
Contraseña:            sancho
Zona horaria:          GMT
```

Por razones de seguridad, el campo donde aparece la contraseña sólo muestra asteriscos, uno por cada carácter tecleado. Si en el momento de la instalación está en vigor el horario de verano, active la opción correspondiente (justo debajo de la zona horaria).

4. YAM le permite definir un pequeño texto que será añadido a todos sus mensajes como frase de cierre complementaria. Para definirlo tiene que pulsar 'Escritura' en la lista que se encuentra en el lado izquierdo de la ventana de configuración. En la página que ha aparecido elija el campo 'Frase de despedida', borre el texto original pulsando Amiga derecha + X e inserte algo como:

```
Saludos cordiales,\n Miguel
```

La cadena de control \n fuerza que se escriba una nueva línea después de la palabra 'cordiales'.

5. Guarde ahora las preferencias pulsando [Guardar]. YAM tiene ahora suficiente información para permitirle escribir su primer mensaje.

6. Después de guardar las preferencias se encontrará de nuevo en la ventana

principal. Pulse el botón 'Escribir' (el sexto por la izquierda) o elija 'Nuevo' en el menú 'Mensaje'. La ventana de edición se abrirá. Inserte la dirección de correo electrónico del destinatario en el campo 'Para', por ejemplo 'mcervantes@proveedor.es' (normalmente pondría la dirección de otra persona, pero ahora mismo lo que quiere es probar el programa, así que ponga su propia dirección). Inserte dos o tres palabras para indicar de qué va el mensaje en el campo 'Asunto' (¡'Prueba' sería lo más indicado en este caso!). Ahora pulse sobre la gran zona vacía y teclee el mensaje en sí. Si estuviese usando YAM de forma habitual, y quisiese enviar copias (incluyendo copias ocultas) a otras personas, podría hacerlo pulsando en 'Opciones', activando así la tercera de las tres páginas (Mensaje, Anexos, Opciones) de la ventana de escritura.

7. Si no está conectado a la red en este momento (Miami no ha establecido la conexión con su servidor), pulse [Enviar más tarde]. Esto pasa el mensaje a la carpeta 'Salientes' en lugar de transmitir el mensaje de inmediato (con el botón [Enviar ya]).

8. Ahora ejecute Miami y conéctese a Internet. Abra la carpeta 'Salientes' pulsando sobre dicha carpeta en la lista correspondiente de la ventana principal. Envíe el mensaje pulsando el botón 'Enviar' (quinto botón por la derecha). Aparecerá la ventana de estado de transferencia y ésta le informará del progreso de la comunicación conforme YAM se conecta con el servidor de correo y envía el mensaje.

9. Como habrá notado, el mensaje ha desaparecido de la carpeta 'Salientes'. ¡No se asuste! Tan sólo ha sido trasladado a la carpeta 'Enviados'. Si se fija verá que el icono del mensaje ha cambiado (el sobre tiene ahora un pequeño sello), lo que quiere decir que el mensaje ha sido enviado con éxito.

10. Cuando pulse dos veces sobre el mensaje, se abrirá la ventana de lectura y aparecerá el texto que escribió. Las líneas de la parte superior del mensaje han sido insertadas por YAM y contienen información necesaria para la transferencia del correo (se trata de las así llamadas "cabeceras").

11. Puesto que se ha escrito un mensaje a sí mismo, ya debería estar recibiendo un nuevo mensaje. Lleve la ventana de lectura a un segundo plano o ciérrela, y luego pulse el botón 'Recoger correo' (sexto botón por la derecha).

12. La ventana de estado de transferencia que vió antes se abrirá de nuevo y podrá ver cómo YAM recoge su mensaje del servidor de correo. Si todo transcurre de la forma prevista, se abrirá una ventana para informarle de que ha recibido nuevo correo. Puede leer el mensaje en la carpeta 'Entrantes'.

Si ha llegado hasta aquí sin mayores problemas ya conoce las funciones básicas de YAM. Lea los siguientes capítulos para más explicaciones o información más detallada sobre cada aspecto en particular.

## 1.9 Ventana principal

### VENTANA PRINCIPAL

La ventana principal de YAM tiene la siguiente presentación:



YAM. Esto le permite recuperar mensajes "borrados" con anterioridad en la sesión.

Con el menú

Carpeta

puede crear más carpetas para guardar los mensajes que haya recibido o enviado, así podrá archivar sus mensajes de la forma que prefiera.

La lista de carpetas puede tener hasta cinco columnas: nombre de la carpeta, número de mensajes en ella -total, nuevos y no leídos y tamaño de la misma en bytes. Aparecerán unas u otras dependiendo de cómo haya definido el apartado

Listas

de la configuración. Puede ajustar la anchura de las columnas ←  
arrastrando

con el ratón la líneas finas que separan los encabezamientos de las columnas, en la parte superior de la lista. El orden de las columnas puede modificarse moviendo los encabezamientos con el ratón.

Puede reordenar las carpetas utilizando la técnica

'Arrastrar y soltar'

o bien pulsando sobre el encabezamiento de la columna. Una segunda ←  
pulsación en

el mismo encabezamiento invierte el orden de la ordenación (Z->A en lugar de A->Z).

Si el nombre de la carpeta aparece de color blanco significa que la carpeta contiene correo nuevo o sin leer. Si falta la indicación numérica quiere decir que la carpeta no ha sido leída (lo cual ahorra espacio de almacenamiento). Un nombre de carpeta centrado entre dos barras gruesas no es una carpeta real sino simplemente una división para agrupar sus carpetas.

Si mantiene el puntero del ratón sobre la lista durante unos segundos, aparecerá una burbuja de ayuda con información acerca de la carpeta actualmente seleccionada.

Para ver el contenido de una carpeta concreta, pulse sobre ella en la lista de carpetas. La lista de mensajes aparecerá a la derecha al cabo de un instante.

Al pulsar dos veces sobre el nombre de una carpeta se abrirá la

ventana de configuración

, en la cual podrá editar sus propiedades.

## 1.11 Ventana principal - lista de mensajes

Ventana principal - LISTA DE MENSAJES

La lista de mensajes puede tener hasta ocho columnas, cuyo contenido viene determinado por la configuración de las

Listas

.

Estado del mensaje: Un icono que muestra el estado

---

del mensaje  
(nuevo, no leído, leído, etc.).

Remitente/Destinatarario: Dirección de correo electrónico (o en su caso el nombre) del remitente o del destinatario del mensaje, dependiendo del tipo de carpeta. Si el mensaje fue originalmente enviado a varias personas al mismo tiempo, aparecerá un pequeño icono delante del nombre, mostrando tres pequeñas cabezas.

Asunto: Asunto sobre el que trata el mensaje. Cuando los mensajes se ordenan de acuerdo a su asunto no se tienen en cuenta los prefijos Re: y AW:.

Fecha: La fecha de envío del mensaje, calculada según el horario local (el de Vd.). Para que funcione, tanto Ud., como el remitente deben tener definida correctamente su  
zona horaria  
.

Fichero: Nombre del fichero que alberga el mensaje.

Dirección de retorno: Contenido de la cabecera "Reply-To:" del mensaje. Si falta esta cabecera, se tomará la dirección del remitente (la cabecera "From:"). ←

Tamaño: Tamaño del mensaje, en bytes.

La anchura de las columnas puede ajustarse arrastrando con el ratón las líneas finas que separan los encabezamientos de las columnas en la propia lista de mensajes. El orden de las columnas puede modificarse moviendo los encabezamientos de las mismas.

Una pequeña flecha en uno de los encabezamientos indica cómo están ordenados los mensajes. Una pulsación en el encabezamiento de una columna hace que los mensajes se ordenen de acuerdo con este criterio. Una segunda pulsación en el mismo encabezamiento invierte el sentido de la ordenación (Z->A en lugar de A->Z). Para definir la segunda flecha (segundo criterio de ordenación), mantenga pulsada la tecla <Mayúsculas> mientras pulsa en el encabezamiento de la columna. Estos cambios son sólo temporales; si quiere convertirlos en permanentes, deberá ajustarlos en el apartado de  
configuración de carpetas  
.

Si mantiene el puntero del ratón sobre la lista durante unos segundos, se abrirá una burbuja de ayuda con información respecto al mensaje actualmente seleccionado.

Una doble pulsación sobre un mensaje de la lista abre una  
ventana de lectura  
con el contenido del mensaje correspondiente. Puede usar el ratón para mover mensajes a otra carpeta. Pulse en un mensaje y arrastre el ratón hacia arriba o abajo (manteniendo pulsado el botón izquierdo) para marcar un grupo de mensajes. A continuación y sin soltar el botón,  
arrastre  
el grupo  
marcado hacia la izquierda, hasta llevarlos a la lista de carpetas, y suéltelos sobre la carpeta deseada.

## 1.12 Iconos de Estado

### ICONOS DE ESTADO

Estado del mensaje	Icono
Mensajes nuevos	reverso de un sobre con una 'N'
Mensaje nuevo, no leído, recibido la última vez que se recogió correo.	
Mensajes no leídos	reverso de un sobre cerrado
Mensajes que todavía no se han leído.	
Mensajes leídos	sobre abierto
Mensajes que ya han sido leídos	
Mensajes contestados	sobre abierto con una 'R'
Mensajes que ya han sido contestados.	
Mensajes reenviados	sobre abierto con una 'F'
Mensajes que han sido reenviados a un tercero	
Mensajes sin enviar	anverso de un sobre
Mensajes en la carpeta 'Salientes', listos para enviar	
Mensajes retenidos	anverso de un sobre con una 'H'
Mensajes en la carpeta 'Salientes', que aún no están listos para enviarse	
Mensajes enviados	sobre sellado
Mensajes que ya han sido enviados.	
Mensajes fallidos	sobre roto
Mensajes que no pudieron enviarse por un fallo en la transmisión	
Mensajes con anexo(s)	sujetapapeles o clip
Mensajes con uno o más ficheros adjuntos.	
Mensajes bloqueados	Llave
Mensajes que han sido encriptados con PGP	
Información de estado	pequeño signo con la letra 'i'
Respuesta automática del servidor de correo o del programa de correo del destinatario.	
Mensaje importante	signo de exclamación
Mensaje marcado como importante por parte del remitente	

## 1.13 Ventana principal - barra de herramientas

### Ventana principal - BARRA DE HERRAMIENTAS

La barra de herramientas le ofrece un acceso fácil y rápido a las funciones empleadas con mayor frecuencia.



```

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | 8 | | 9 |10 | |11 |12 |13 |14 |
|__|__|__|__|__| |__|__|__| |__|__| |__|__|__|__|

```

La tabla que sigue a continuación muestra las equivalencias entre los botones (posición y etiqueta), los atajos de teclado y las opciones de menú. En el caso de los botones, puede elegir entre mostrar iconos, etiquetas o ambas cosas (vea

Preferencias/MUI...  
).

Botón	Atajo	Equivale a la opción de menú
1 [Leer]	L, <Intro>	Mensaje/Leer
	2 [Editar]	E
	Mensaje/Editar	
	3 [Mover]	M
	Mensaje/Mover	
	4 [Borrar]	O, <Del>
	Mensaje/Borrar	
	5 [Al listín]	T
	Mensaje/Guardar dirección	
	6 [Nuevo]	N
	Mensaje/Nuevo...	
	7 [Responder]	R
	Mensaje/Responder...	
	8 [Reenviar]	V
	Mensaje/Reenviar...	
	9 [Recoger]	G
	Carpeta/Recoger correo nuevo	
	10 [Enviar]	A
	Carpeta/Enviar correo pendiente	
	11 [Filtrar]	I
	Carpeta/Filtrar	
	12 [Buscar]	B
	Carpeta/Buscar...	
	13 [Listín]	S
	Preferencias/listín...	
	14 [Config]	C
	Preferencias/Configuración...	

## 1.14 Ventana principal - Menú Proyecto

Ventana principal - MENÚ PROYECTO

Proyecto/Acerca de...

Muestra la información de Copyright de este programa.

Proyecto/Acerca de MUI...

Muestra información acerca del Copyright y la versión de MUI que se está empleando.

#### Proyecto/Comprobar versión

Obtiene información acerca de la versión más reciente de YAM en la página de bienvenida de YAM. Asegúrese de que está conectado a internet antes de usar esta opción. YAM le informará si hay una actualización para su versión. El botón [A página de bienvenida] ejecutará un

guión ARexx

que conectará su navegador

con la página de bienvenida de YAM.

#### Proyecto/Último mensaje

Muestra el mensaje de error más reciente.

#### Proyecto/Reiniciar

Fuerza un "arranque en caliente" de YAM. De esta forma, si se han definido varios

usuarios

, puede salir y entrar de nuevo con otro nombre de usuario.

#### Proyecto/Ocultar

Iconifica el programa. El icono sobre el Workbench muestra el estado

de

la carpeta de mensajes entrantes (vacía, con correo viejo o con correo nuevo). Durante este modo sigue activa la comprobación periódica de correo nuevo y los guiones

ARexx

lanzados. Si lo desea, puede cambiar la apariencia de los iconos del buzón; todo lo que tiene que hacer es poner unos nuevos ficheros new.info, old.info, empty.info y check.info en el directorio "Icons" de YAM.

#### Proyecto/Salir

Abandona el programa.

## 1.15 Ventana principal - Menú Carpeta

### Ventana principal - MENÚ CARPETA

#### Carpeta/Nueva carpeta...

Crea una nueva carpeta y la inserta inmediatamente a continuación de la actualmente seleccionada. Si el directorio para la carpeta ya existe (por ejemplo, si se trata de una carpeta de otro usuario), y quiere utilizarlo elija "Directorio existente". Puede crear una nueva carpeta, usando los "valores internos" de YAM o copiando los valores de la carpeta que se encuentra seleccionada ("Igual que ésta"). En la siguiente caja de diálogo, introduzca el nombre del directorio que deberá crearse (cambie el directorio padre o ruta sólo si es imprescindible). A continuación se abrirá un

panel de configuración

donde podrá modificar las propiedades de la nueva carpeta.

#### Carpeta/Nuevo separador...

Inserta bajo la carpeta actual una barra separadora con una etiqueta opcional. Los separadores pueden usarse para agrupar las carpetas por categorías.

---

#### Carpeta/Editar

Abre un panel de configuración donde puede modificar las propiedades de la carpeta que está seleccionada.

#### Carpeta/Borrar

Elimina la carpeta actual (sólo disponible para aquellas definidas por el usuario).

#### Carpeta/Orden » Guardar|Restaurar

Guarda o restablece el orden de las carpetas en su lista. Este orden también se almacena al modificar las propiedades de las carpetas.

#### Carpeta/Buscar...

Abre la ventana de búsqueda, que le permite encontrar un mensaje en particular.

#### Carpeta/Filtrar

Aplica los filtros definidos por el usuario a todos los mensajes de la carpeta actual. Los filtros siguen el esquema 'Si se cumple tal criterio ENTONCES realizar tal acción'; las opciones se definen en la configuración.

#### Carpeta/Vaciar carpeta borrables

Elimina todos los mensajes presentes en la carpeta 'Borrados'.

#### Carpeta/Actualizar índice

Lee el directorio de la carpeta actual y construye un nuevo fichero índice. Normalmente YAM actualiza este fichero de forma automática cuando es necesario, sin embargo puede resultar útil actualizarlo después de un fallo general del sistema u otro problema.

#### Carpeta/Eliminar índices

Elimina de la memoria los índices de las carpetas definidas por el usuario. Esta opción resulta especialmente útil cuando la memoria escasea. Si ↵ posteriormente se realiza alguna operación en una de estas carpetas, el índice se cargará de nuevo desde el disco duro.

#### Carpeta/Importar...

Permite importar un archivo de correo creado por otra aplicación. Éste deberá seguir el formato de buzón UUCP estándar, como el generado por programas cliente de servidores de correo tales como AmiPOP o por clientes IMAP. Estos archivos pueden contener varios mensajes, que se identifican por sus cabeceras 'From: (DIRECCIÓN) (FECHA)'.

#### Carpeta/Exportar...

Guarda todos los mensajes de la carpeta actual conjuntamente en un fichero, de forma que puedan ser leídos por otro programa de correo (véase el comentario de la opción anterior).

---

Carpeta/Enviar correo pendiente

Transmite todos los mensajes que se encuentran en la carpeta 'Salientes' (exceptuando los que estén 'Retenidos').

Carpeta/Intercambiar correo

Es simplemente una combinación de 'Recoger correo nuevo' y 'Enviar correo pendiente'. Primero recoge el correo nuevo de su servidor, y luego envía los mensajes de la carpeta 'Salientes'.

Carpeta/Recoger correo nuevo

Intenta conectar con el servidor de correo, comprobar si hay correo nuevo esperando, y, en tal caso, recogerlo y colocarlo en la carpeta 'Entrantes'. Si ha indicado más de un

servidor POP3  
, se comprobarán uno tras otro.

Carpeta/Comprobar cuenta

Si ha indicado varios servidores POP3, puede usar esta opción para comprobar un servidor concreto.

## 1.16 Ventana principal - Menú Mensaje

Ventana principal - MENÚ MENSAJE

Mensaje/Leer

Presenta el mensaje seleccionado en la  
ventana de lectura

.

Mensaje/Editar...

Le permite editar mensajes escritos previamente.

Mensaje/Mover...

Traslada uno o más mensajes a una carpeta distinta. También puede trasladarlos

arrastrándolos  
desde la  
lista de mensajes  
a la

lista de carpetas  
, y dejándolos caer luego sobre la carpeta que desee.

Mensaje/Copiar...

Copia uno o más mensajes a otra carpeta; las copias son idénticas al original, exceptuando el nombre del fichero que los alberga.

Mensaje/Borrar

Mueve uno o más mensajes a la carpeta 'Borrados' (de la cual pueden recuperarse si es necesario). Si quiere que los mensajes se borren de inmediato, entonces active la opción "Eliminar mensajes inmediatamente" en el apartado

Varios  
de la configuración. La tecla <Del> funciona como atajo de esta ←  
opción,

mientras que la combinación <Mayúsculas+Del> fuerza el borrado inmediato, independientemente de las preferencias del usuario.

#### Mensaje/Imprimir...

Envía a la impresora la parte legible (texto y cabecera) del mensaje o mensajes seleccionados.

#### Mensaje/Guardar...

Guarda el texto (y las cabeceras) de uno o más mensajes, creando un fichero distinto para cada mensaje. Si quiere grabar los mensajes en su formato original (UUCP), use

Carpeta/Exportar...

.

#### Mensaje/Anexos Guardar

rda, en el directorio que Ud., elija, los anexos presentes en uno o más mensajes.

#### Mensaje/Anexos Eliminar

Borra, sin petición previa de confirmación y para ahorrar espacio de almacenamiento, los anexos MIME de uno o más mensajes. En todo mensaje purgado de esta forma se escribirá una nota de aviso sobre la información borrada.

#### Mensaje/Exportar...

Guarda uno o más mensajes conjuntamente en un fichero, de forma que puedan ser leídos con otro programa de correo (véase el comentario de la opción de Importación).

#### Mensaje/Nuevo...

Abre la

ventana de escritura

, en la que puede redactar un nuevo mensaje.

#### Mensaje/Responder...

Use esta opción para responder a los mensajes que haya recibido. Las cabeceras de Asunto y Destinatario se complimentan automáticamente y el texto original se cita. Es posible elegir varios mensajes, citarlos todos en la misma respuesta y devolverlos a los remitentes originales ("multi-respuesta").

#### Mensaje/Reenviar...

Esta opción le permite enviar el contenido de un mensaje a otro destinatario. Los textos del Asunto y del cuerpo del mensaje se copian, se añade una nueva cabecera y, al comienzo y final del texto citado, YAM inserta unas frases informativas respecto al reenvío, (que puede definir en el apartado

Responder

de la configuración). También puede elegir varios mensajes a la ← vez, que en tal

caso se combinan en un sólo mensaje ("multi-reenvío").

#### Mensaje/Desviar...

Esta opción le permite enviar un mensaje a otro destinatario, pero sin ningún cambio en absoluto; tan sólo se cambia el campo "To:" de la cabecera y se añaden algunos campos "Resent:". En este caso las frases predefinidas que informan de un reenvío no se utilizan.

#### Mensaje/Seleccionar» Todos|Ninguno|Complementarios

Selecciona todos los mensajes de la carpeta actual, anula la selección

anterior, o bien convierte los seleccionados en de-seleccionados y viceversa.

Mensaje/Anotar dirección...

Añade a su

listín de direcciones

la dirección del remitente del mensaje

seleccionado (o del destinatario, dependiendo de la carpeta en la que se encuentre). Si se han seleccionado varios mensajes o si uno de ellos tiene varios destinatarios, se le dará la posibilidad de crear una nueva lista de distribución.

Mensaje/Cambiar estado No leído|Leído|Retenido|Pendiente

Cambia el estado de uno o más mensajes. De esta forma puede liberar mensajes "retenidos" en la carpeta 'Salientes' o marcar como leídos mensajes que aún no han sido leídos.

Mensaje/Cambiar asunto...

Cambia el asunto de uno o más mensajes, permitiéndole así modificar en los mensajes que haya recibido, aquellos campos "Subject:" que sean irrelevantes. Para preservar la capacidad de buscar por un hilo de conversación, el asunto original se graba en la cabecera del mensaje en el campo "X-Original-Subject:".

Mensaje/Enviar

Conecta con su servidor de correo y transmite los mensajes seleccionados. Para enviar todos los mensajes que hay en la carpeta 'Salientes', es mejor utilizar la opción

Carpeta/Enviar correo pendiente

.

## 1.17 Ventana principal - Menú Preferencias

Ventana principal - MENÚ PREFERENCIAS

Preferencias/listín...

Le permite editar los registros de su listín

.

Preferencias/Configuración...

Abre la

ventana de configuración

, donde puede modificar la configuración de YAM.

Preferencias/Usuarios...

Abre la

ventana de usuarios

, donde puede añadir nuevos usuarios del programa

(configuración "multi-usuario").

Preferencias/MUI...

Abre la ventana de preferencias de

MUI

, donde puede modificar prácticamente

todos los aspectos de la presentación de YAM, incluyendo tipos de letra, paleta de colores, tipo de pantalla, gráficos de fondo, bordes, botones, atajos de

teclado, etcétera. Por favor, consulte la documentación de MUI para más información. YAM utiliza asimismo algunas clases de MUI que no se incluyen originariamente en el mismo; por esta razón, algunos aspectos de la configuración se realizan aquí y no en la ventana de configuración de YAM. Estos módulos MUI son:

**NListviews:** Utilizado en algunas de las listas de YAM, como las de carpetas y mensajes.  
Opciones: colores, tipos de letra, varios, barras deslizantes.

**Toolbar:** Usado en la barra de herramientas de YAM.  
Opciones: etiquetas, espaciado, tipos de letra.

**TextEditor:** El editor interno, y visor de mensajes de la ventana de lectura.  
Opciones: tipos de letra, colores, cursor, separador, atajos de teclado, corrector ortográfico.

**Listtree:** Utilizado en las listas estructuradas del listín.  
Opciones: apariencia de las líneas y los iconos de grupo.

**BetterString:** Usado para entradas de texto en campos generales de una sola línea.  
Opciones: tipo de letra, paleta de colores, cursor.

## 1.18 Ventana principal - Menú Guiones

Ventana principal - MENÚ GUIONES

Guiones/Ejecutar guión...  
Le permite elegir un guión  
ARexx  
y ejecutarlo.

## 1.19 Configuración de carpetas

CONFIGURACIÓN DE CARPETAS

Aparte de las cuatro carpetas 'Entrantes', 'Salientes', 'Enviados' y 'Borrados', puede crear cualquier número adicional de carpetas, en este caso 'definidas por el usuario'. Estas carpetas son útiles, por ejemplo, para archivar los mensajes recibidos y/o enviados, así como para gestionar listas de correo.

**Nombre**

El nombre de la carpeta, que aparecerá en la lista de carpetas de la ventana principal.

Ejemplo: Lista YAM

**Ruta**

Se trata del lugar donde se grabarán los mensajes, el fichero .config y el fichero .index de esta carpeta. Normalmente es un subdirectorio dentro del directorio básico de las carpetas, pero puede indicar cualquier otro lugar, como

por ejemplo una partición del disco duro.

Ejemplo: `yam_ml`

Vida máx.

Si lo desea, puede hacer que YAM borre automáticamente los mensajes que lleven en su Amiga un tiempo determinado. Para ello, inserte en este campo un valor distinto de cero (que será el tiempo máximo que permanecerán archivados los mensajes, en número de DÍAS). A continuación diríjase al apartado 'Inicio/Salida' de la configuración y active la opción 'Borrar correo viejo'.  
NOTA: los mensajes 'nuevos' o 'no leídos' \*no\* se borrarán automáticamente.

Tipo

Aquí puede determinar si la carpeta es para correo entrante y/o enviado. Esto influye en los encabezamientos de las columnas y en el nombre de la persona que se muestra el nombre en la lista de mensajes.

Modo

Las carpetas pueden protegerse con una clave y/o comprimirse si es necesario. Dispone de los siguientes modos:

normal	sin protección por clave ni compresión + rápido - no hay protección para su correo frente a otras personas que accedan a su Amiga
protección simple	protección simple por clave, sin compresión + rápido - su correo queda protegido sólo dentro de YAM
comprimido	compresión XPK sin protección por clave + ahorra espacio en disco duro - lento, sin protección para su correo
comprimido con contraseña	compresión XPK y protección por clave + ahorra espacio en disco duro, buena protección - lento

Para la compresión es necesario el paquete XPK. Este software no se incluye en el archivo de YAM, pero puede conseguirse gratuitamente (de Aminet por ejemplo). La configuración de la biblioteca de compresión la encontrará en el apartado

Varios

.

Ordenar por

Aquí puede indicar el criterio primario de ordenación de los mensajes de la carpeta activa. Puede hacer que los mensajes se ordenen por fecha de creación, fecha de recepción, remitente, destinatario, asunto, tamaño o estado. De acuerdo con el estado del mensaje, los mensajes se ordenarán de la forma siguiente:

nuevo > no leído > leído > respondido > trasladado  
error en el envío > protegido > en espera > enviado

Con la opción 'Inv' puede invertir el sentido de la ordenación (por ejemplo, Z-A en lugar de A-Z)

Después por

Aquí puede indicar el criterio secundario de ordenación de los mensajes de la carpeta. Por ejemplo, si en principio los mensajes se ordenaron por asunto, los

mensajes con el mismo asunto después podrían ordenarse por fecha o autor empleando este segundo criterio.

#### Mantenimiento de listas de correo

No todos los servidores de listas de correo ajustan correctamente el campo "Dirección de retorno:" con la dirección correcta (que debería ser la dirección de la lista de correo). En estos casos YAM puede ayudarle. Cuando responda a un mensaje que se encuentra en esta carpeta, YAM comprobará si la información del campo "Para:" del mensaje original se corresponde con el contenido del campo "Plantilla Para:". Si el contenido de ambos campos es el mismo, la dirección que se indique en el campo "Remitir a:" se insertará como dirección del destinatario, en lugar de la dirección del destinatario indicada en el mensaje original.

## 1.20 Configuración

### CONFIGURACIÓN

La ventana de configuración de YAM le permite modificar numerosas opciones. Éstas se agrupan en 15 apartados, que puede seleccionar pulsando sobre el enlace correspondiente en la parte izquierda de la ventana.

```

~Primeros Pasos~
  - Información esencial para el funcionamiento de YAM:
    su dirección de correo electrónico, servidor de
    correo y zona horaria

~TCP/IP~~~~~
  - Servidores SMTP y POP3 para transferir correo

~Correo Nuevo~~~
  - Opciones de la recepción del correo.

~Filtros~~~~~
  - Ordenación y archivo automatizado del correo

~Lectura~~~~~
  - Opciones de presentación

~Escritura~~~~~
  - Cabeceras, saludos, opciones del editor

~Responder~~~~~
  - Opciones para la respuesta de mensajes

~Firma      ~~~~~
  - Firmas... ¡y coletillas!

~Listas~~~~~ ~
  - Columnas de las listas de carpetas y mensajes

~Seguridad~~~~~ ~
  - Encriptación con
PGP

```

y uso de re-expedidores

~Inicio/Salida~~  
 - Operaciones a ejecutar al inicio y a la salida

~MIME~~~~~ ~  
 - Visores  
 MIME  
 para los anexos.

~Listín ~~  
 - Columnas, intercambio de información personal

~ARexx~~~~~ ~  
 - Configuración de macros

~Varios ~  
 - Sendas, icono de aplicación, guardado/borrado, etc.

~Opciones ocultas~  
 - No puede verlas :-)

Los tres botones siguientes están presentes siempre en cada uno de estos apartados:

[Guardar]

Use este botón para grabar todos los cambios en el disco duro y así convertirlos en permanentes.

[Usar]

Con este botón, los cambios serán temporales y sólo tendrán efecto durante la sesión actual de YAM.

[Cancelar]

Anula todos los cambios.

Los

menús  
 ofrecen más posibilidades.

## 1.21 Configuración - Primeros pasos

Configuración - PRIMEROS PASOS (Información esencial para el trabajo de YAM)

----- Configuración básica -----

Nombre real

Su nombre real, con apellidos. Por favor, asegúrese de que esta información es correcta. No use comillas en su nombre.

Ejemplo: Miguel de Cervantes Saavedra

Dirección electrónica

Ésta es su dirección de correo electrónico, que consiste en dos partes: <nombredeusuario>@<dominio>.

Ejemplo: mcervantes@proveedor.es

#### Servidor POP3

La dirección en Internet del servidor de correo de su sistema. Este servidor suele ser un sistema de su ISP (Proveedor de Servicios de Internet) y deberá ser capaz de trabajar con el protocolo POP3. Si no rellena este campo, YAM utilizará la dirección del servidor SMTP.

Ejemplo: pop3.proveedor.es

#### Contraseña

La contraseña requerida por su servidor de correo. Esta contraseña podría ser idéntica (o no) a la que utiliza para conectar con su ISP mediante el PPP.

Ejemplo: sancho

----- Zona horaria -----

#### Zona horaria

La fecha y hora que muestra YAM en la lista de mensajes es siempre una conversión a su hora local. Esto garantiza una correcta ordenación de mensajes procedentes de cualquier parte del mundo y enviados desde distintas zonas horarias. La zona horaria es parte de la fecha del mensaje e indica la diferencia entre la hora local y la Hora del Meridiano de Greenwich (GMT). En caso de que la diferencia horaria fuese un valor especial (por ejemplo, una diferencia de media hora), éste podría definirse en la variable de entorno YAM\_TZ.

Ejemplos: GMT+1 (caso de España)  
GMT (para el Reino Unido)  
GMT-5 (para el horario Este de los EE.UU., p.e. Nueva York)

#### [ ] Horario de verano

Esta opción deberá activarse durante el horario de verano. Al hacerlo, se añadirá una hora al valor de la zona horaria. YAM tendrá en cuenta automáticamente este factor si está instalada la utilidad SummertimeGuard.

## 1.22 Configuración - TCP/IP

Configuración - TCP/IP (Información necesaria para transferir ←  
correo)

----- Enviar correo (SMTP) -----

#### Servidor

La dirección en Internet del sistema al que Ud., envía el correo. Este servidor, que suele ser un sistema de su ISP (Proveedor de Servicios de Internet), debe ser capaz de trabajar con el protocolo SMTP. El número de puerto del servicio SMTP es el 25 en la mayor parte de los casos; si en su caso es diferente, deberá indicar el puerto correcto junto con la dirección de su servidor de correo, separado por un signo de dos puntos.

Ejemplo: smtp.proveedor.es

---

## Dominio

Al enviar mensajes, su Amiga tiene que identificarse ante el servidor SMTP dando su dirección (comando 'HELLO'). El servidor SMTP decide entonces si se le permite usarlo comprobando esta dirección. Normalmente YAM se identifica por sí solo enviando la parte de dominio de su dirección de correo electrónico, que funciona perfectamente en la mayor parte de los casos. Sin embargo, si encuentra problemas y recibe un mensaje de error de su servidor SMTP al intentar enviar correo, tendrá que editar su dominio, p.e. insertando un nombre para su sistema.

Ejemplo: miamiga.proveedor.es

## [ ] Servidor SMTP permite 8 bits

En los albores del correo electrónico sólo se permitía el uso del juego de caracteres ASCII estadounidense. Esto obligaba a los usuarios a prescindir de vocales acentuadas y otros caracteres especiales (por ejemplo, en lugar de 'ñ' tenían que usar 'ny' o 'ng'), puesto que los servidores sólo trabajaban con los primeros 7 bits y recortaban el octavo bit, corrompiendo así la integridad del mensaje. Este problema se solucionó con la introducción del estándar MIME 'acotado-imprimible', que convierte todos los caracteres 'no autorizados' a 7 bits antes de hacer la transferencia y los convierte de nuevo a su estado original al hacer la entrega. Los servidores de correo modernos ya no tienen problemas con los caracteres que están fuera del juego ASCII estadounidense, así que ya no es necesario convertir los mensajes. Si tiene la absoluta seguridad de que su servidor permite transferencias de 8 bits, puede activar esta opción y ahorrar unos cuantos bits en la transferencia. La mejor forma de averiguar si su servidor de correo soporta esto es escribirse un mensaje a Ud. mismo que contenga vocales acentuadas, y ver lo que ocurre.

-----Recibir correo (POP3)-----

## Acceso a POP3

Aparte del servidor POP3 primario definido en el apartado  
Primeros Pasos

puede especificar aquí hasta 15 cuentas de correo más; los nombres aparecen en la lista de la izquierda y al pulsar un nombre se muestran los detalles en la parte derecha. Recuerde que la cuenta puede ser del mismo usuario en un servidor diferente, o de otro usuario en el mismo servidor. En cualquier caso, podrá comprobar si hay correo nuevo con sólo una pulsación del ratón. Pulse [Nuevo] para insertar la información necesaria para una nueva cuenta de correo electrónico. Con [Borrar] puede (obviamente) borrar cuentas.

## Servidor POP3

La dirección en Internet del sistema del que quiere recibir correo. Este servidor, que en la mayoría de los casos será un sistema de su ISP (Proveedor de Servicios de Internet), deberá ser capaz de trabajar con el protocolo POP3. El número de puerto de un servidor POP3 suele ser el 110. Si su servidor utiliza un puerto diferente, tendrá que añadir el número del puerto en cuestión a la dirección del servidor, separado por un signo de dos puntos.

Ejemplo: pop3.proveedor.es:109

## ID de usuario

Introduzca aquí su IDentificador de usuario para el servidor POP3 que está editando. En la mayoría de los casos será el mismo que el nombre de usuario de su dirección de correo electrónico; sin embargo, hay excepciones, así que consulte las instrucciones de su ISP (YAM construirá entonces el nombre completo

de la cuenta con el formato <IDentificador>@<servidor>).

Ejemplo: mcervantes

#### Contraseña

La contraseña a enviar para acceder al servidor de correo. Puede dejar este campo vacío por seguridad; en tal caso, YAM le pedirá la contraseña en el momento en el que compruebe si hay correo nuevo.

Ejemplo: sancho

#### [ ] Activado

Active esta opción para que YAM compruebe periódicamente la existencia de correo nuevo en el servidor POP3 que está editando. Si no quiere que esta cuenta de correo se compruebe automáticamente, deje desactivada la casilla y use la opción equivalente en el menú de la ventana principal ('Carpeta/Comprobar cuenta').

#### [ ] Acceder usando APOP

Normalmente, al conectar con un servidor POP3, el IDentificador de usuario y su contraseña se transmiten como texto normal y corriente. En algunas circunstancias, sin embargo, esto podría suponer un riesgo para la seguridad. Por esta razón, los servidores POP3 modernos permiten la autenticación APOP, que transmite estos datos encriptados con una contraseña que es suministrada por el servidor. Si su servidor POP3 no soporta APOP, recibirá un mensaje de error al intentar comprobar si hay correo nuevo; en este caso, deje esta opción desactivada.

#### [ ] Borrar correo en el servidor

Si esta opción está activada, YAM eliminará de su servidor el correo nuevo después haberlo transferido con éxito a su Amiga. Si comparte la cuenta POP3 con otras personas, o si quiere acceder de nuevo a su cuenta posteriormente desde otro equipo, desactive esta opción.

## 1.23 Configuración - Correo nuevo

Configuración - CORREO NUEVO (Opciones de la recepción del correo)

----- Recoger correo -----

#### Pre-selección

Tras conectar con el servidor POP3, es posible abrir una ventana de preselección

que muestre una lista de todo el correo nuevo que hay en el buzón. ←  
Esto le

permite decidir entre recoger, borrar o dejar los mensajes en el servidor, según su tamaño, asunto o remitente. Para que la preselección funcione correctamente, el servidor deberá soportar el comando TOP (la mayor parte lo hacen).

nunca:	la preselección queda desactivada
mensajes grandes:	sólo los mensajes que superen un tamaño que Ud. elija se mostrarán en la ventana de preselección
siempre:	se mostrarán todos los mensajes en la preselección
siempre, sólo tamaños:	se mostrarán todos los mensajes, pero sólo se indicará su tamaño. La ventaja de este método

es que resulta más rápido.

#### Tamaño máximo

Si se activa la preselección, los mensajes que excedan el tamaño indicado aquí se mostrarán destacados. De esta forma puede evitar la recepción de mensajes que tengan unos anexos descomunales. El tamaño se indica en Kilobytes; si no quiere poner ningún límite, inserte un '0'. En el uso diario, los valores 'Pre-selección = mensajes grandes' y 'Tamaño máximo = 100 Kb" suelen ser los ideales. Con estos valores, la ventana de preselección sólo se abrirá si hay al menos un mensaje que supere los 100 Kilobytes de tamaño.

#### Indicador de transferencia

Aquí puede decidir si quiere que aparezca un indicador de transferencia durante la recepción y el envío de correo. Con el valor 'automático', sólo se mostrará si inicia manualmente la transferencia, permaneciendo oculta si es el propio YAM el que comprueba automáticamente si hay correo nuevo.

#### Evitar duplicados

Si decide no borrar el correo del servidor después de recogerlo, cada vez que YAM compruebe la existencia de correo nuevo transferirá una y otra vez los mismos mensajes a su carpeta de correo entrante, con lo cual los tendrá repetidos tantas veces como YAM haya comprobado el servidor. Para evitarlo, active la opción 'Evitar duplicados'. Mientras esta opción esté activada, YAM llevará la cuenta de todos los mensajes recogidos en el fichero '.uidl' y utilizará comandos especiales del servidor POP3 para evitar recoger el mismo mensaje dos veces. Si el servidor POP3 permite estos comandos UIDL, la comprobación será bastante rápida; si no es así, YAM intentará leer el IDentificador del mensaje (Message-ID) por medio del comando TOP en lugar de emplear los comandos UIDL. En caso de que el servidor de correo no permita ninguno de estos comandos, deberá desactivar esta casilla.

#### Actualizar estado de mensajes

Si esta casilla está activada, todos los mensajes de la carpeta 'Entrantes' en lugar de marcarse como 'Nuevos' lo harán como 'No leídos'. De esta forma puede reconocer al instante el correo nuevo que recibió la última vez que accedió al buzón.

### ----- Funcionamiento automático -----

#### Comprobar buzón cada [xx] minutos

Aquí puede indicar el intervalo de tiempo que YAM dejará transcurrir entre cada comprobación automática de la presencia de correo nuevo en su buzón. Para desactivar esta opción, ponga simplemente un cero.

Ejemplo: 15 minutos

#### Recoger mensajes grandes

La ventana de preselección no se abre cuando se recibe el correo nuevo de forma automática (cada X minutos o usando ARexx), puesto que lo más probable es que en ese momento el usuario esté trabajando con otro programa o que ni siquiera esté delante de la pantalla. A menos que se active esta opción, los mensajes que excedan el tamaño límite indicado arriba no se recogerán, y permanecerán en el servidor.

### ----- Notificación -----

#### Ventana

Una vez que YAM haya recogido el correo nuevo, mostrará una ventana indicando el número de mensajes nuevos y borrados.

#### [ ] Sonido

Cuando YAM haya recogido el correo nuevo, reproducirá un fichero de sonido. Para la reproducción se utiliza la "datatypes.library", así que el fichero de sonido puede tener cualquier formato (como AIFF o WAVE), mientras tenga instalados los datatypes apropiados. Pulse la flechita (similar a un botón PLAY) para probar el sonido.

Ejemplo: Data:Audio/Correonuevo.snd

#### [ ] Comando

Aquí puede indicar un programa alternativo a ejecutar cuando llegue correo nuevo. Inserte el comando tal como lo haría en una ventana Shell. Si es un guión ARexx, tendrá que poner el comando 'rx' delante del nombre del guión.

Ejemplo: rx YAM:rex/Correonuevo.yam

## 1.24 Configuración - Filtros

Configuración - FILTROS (filtros de correo definidos por el ←  
usuario)

El propósito de un filtro de correo es procesar el correo atendiendo a un criterio definido por el usuario. Siempre que un mensaje responda a un patrón específico, podrá invocar ciertas operaciones. Algunas ventajas de usar filtros son, por ejemplo:

- mover automáticamente los mensajes de una lista de correo a una determinada carpeta
- procesar automáticamente mensajes entrantes enviando respuestas predefinidas
- borrado automático de correo no solicitado (publicidad por correo, una verdadera peste actualmente)
- re-direccionado automático de mensajes a otro destinatario

Puede definir hasta 100 filtros. La lista de la izquierda muestra los nombres de los filtros definidos hasta el momento. Pulse sobre un nombre para que aparezcan sus detalles a la derecha, divididos en tres apartados: Opciones, Comparación y Operación. Pulse [Nuevo] para crear un nuevo filtro o bien [Borrar] para borrar uno. Los filtros se ejecutan de arriba a abajo; por consiguiente, debería colocar en la parte inferior de la lista los filtros que borren o muevan mensajes.

----- Apartado 'Opciones' -----

#### Nombre

El nombre del filtro, tan sólo útil para identificarlo.

#### [ ] Filtro remoto

Con un filtro remoto, el correo nuevo puede ser comprobado en el servidor POP3 sin necesidad de transferirlo primero. El servidor POP3 deberá permitir el comando TOP para poder usar a este tipo de filtro. A diferencia de los filtros "normales", la información a cotejar sólo puede buscarse en las cabeceras de los

mensajes. Por razones obvias, operaciones tales como el reenvío de mensajes o su traslado a una determinada carpeta no funcionarán en el caso de los filtros remotos. Por otro lado, el uso de filtros remotos puede enlentecer la transferencia del correo, pero resulta útil como medida de protección contra el correo no solicitado y las "cartas bomba".

[ ] Aplicar al correo nuevo

Use esta opción para aplicar el filtro que está editando a todo el correo nuevo. El proceso se iniciará inmediatamente después de recibir los mensajes.

[ ] Aplicar al correo enviado

Use esta opción para aplicar el filtro que está editando a todo el correo enviado. El proceso se iniciará inmediatamente después de enviar los mensajes.

[ ] Aplicar a demanda

Si se activa esta opción, el proceso de filtrado sólo tendrá lugar cuando se pulse en el botón de filtrado de la ventana principal o al elegir la opción 'Filtrar' del menú 'Carpeta'. De esta forma, también puede filtrar mensajes viejos que no tienen por qué estar en la carpeta de correo entrante.

----- Apartado 'Comparación' -----

Buscar en

Aquí puede definir qué parte del mensaje se cotejará con la plantilla de búsqueda. Si quiere que se busque en un campo determinado de la cabecera, puede elegirlo en la lista que aparece al pulsar el botón cíclico, o bien elegir 'Otro campo:' e insertar el nombre del campo en cuestión en la caja de texto situado a la derecha del botón cíclico. Si elige 'Cuerpo del mensaje', se examinará todo el mensaje, exceptuando las cabeceras. Tenga en cuenta, sin embargo, que este tipo de búsqueda por todo el texto puede llevar bastante tiempo cuando se trata de mensajes grandes (YAM tendrá que decodificar los mensajes en formato MIME).

Ejemplo: Otro campo: X-Mailer

Comparación

Esta instrucción incluye el operador lógico y la plantilla de búsqueda.

YAM permite los siguientes operadores comparativos:

= el texto debe coincidir con la plantilla de búsqueda  
 < el texto debe ser "menor" que la plantilla de búsqueda  
 > el texto debe ser "mayor" que la plantilla de búsqueda  
 <> el texto debe ser distinto a la plantilla de búsqueda  
 IN el texto debe coincidir con una plantilla que se encuentra en el fichero que se especifica en el campo de texto situado a la derecha del botón cíclico de comparación. En lugar de una plantilla de búsqueda, aquí deberá indicarse un fichero que contendrá una o más líneas de plantillas de búsqueda. De esta forma es posible crear el así llamado 'fichero comparativo' que contiene una lista de direcciones de correo electrónico. Pulse el icono de página situado a la derecha para editar el fichero.

Tenga en cuenta que los operadores comparativos '<' y '>' funcionan de forma diferente según el tipo de campo. YAM reconoce el tamaño de un mensaje o su fecha como un número, y por tanto los ordena de forma numérica, pero en campos

como 'Asunto' se utiliza la ordenación alfanumérica, como por ejemplo en una guía telefónica, por lo cual Jaime < Juan y 12 < 2.

La plantilla de búsqueda puede contener comodines AmigaDOS como ?, #?, (a|b) ó [abc].

Tenga presente que la plantilla de búsqueda [YAM]#? filtrará todos los mensajes que empiecen por Y, A ó M. Para filtrar los mensajes de una lista de correo (por ejemplo una lista de correo relativa a YAM), sería mejor que utilizase la plantilla de búsqueda #?YAM#? o hacer que el filtro comparase el contenido del campo 'To' con la dirección de la lista de correo.

Ejemplo: = YAM 1.3.#?

#### Dirección/Nombre

Si escoge como filtro una cabecera que contiene una dirección de correo electrónico, debe indicar si la búsqueda tendrá en cuenta la dirección (p.e. mcervantes@proveedor.es) o bien el nombre del autor (p.e. 'Miguel Cervantes').

#### Distinguir mayúsculas

Active esta opción si quiere que el proceso de filtrado distinga entre letras mayúsculas y minúsculas.

#### Búsqueda con sub-cadena

Si la plantilla de búsqueda consiste únicamente en una parte del campo de la cabecera que se va a examinar, deberá activar esta opción. De esta forma YAM completará la plantilla de búsqueda con #? de forma interna. Es posible combinar dos

criterios de búsqueda. El boton cíclico le permite elegir el método de combinación ←  
:

no combinar	no usar un segundo criterio
y	deberán cumplirse ambos criterios
o	deberá cumplirse al menos uno de los dos criterios
o exclusivo	deberá cumplirse uno de los dos criterios, pero no los dos

----- Apartado 'Operación' -----

#### Desviar

Active esta opción para que el correo que responda al criterio de búsqueda vaya a parar a otra persona. La dirección de correo electrónico del nuevo destinatario deberá indicarse en el campo de texto situado al lado de la casilla.

Ejemplo:mcervantes@encasa.de

#### Reenviar

Active esta opción cuando quiera que el correo que responda al criterio de búsqueda sea reenviado a otra persona. La dirección de correo electrónico del nuevo destinatario deberá indicarse en el campo de texto situado al lado de la casilla.

#### Responder

Si está activada esta opción, YAM enviará una respuesta automática a los mensajes que respondan a la plantilla de búsqueda. Inserte el nombre del fichero que contiene la autorrespuesta en el campo de texto que se encuentra al lado de la casilla.

Ejemplo: YAM:Auto-Textos/Respuesta1.txt

#### Ejecutar

Si está activada esta opción, se ejecutará un programa externo cuando un mensaje responda al criterio de búsqueda. YAM enviará la senda del mensaje en cuestión al programa externo como parámetro de arranque. Inserte la línea de comando a ejecutar en el campo de texto que se encuentra al lado de esta casilla. Tenga en cuenta que si quiere ejecutar un guión ARexx, tendrá que poner delante el comando 'RX'.

Ejemplo: rx YAM:Rexx/Suscribir.rexx

#### Reproducir sonido

Active esta opción para que se reproduzca un determinado sonido cuando un mensaje responda a la plantilla de búsqueda. El fichero de sonido debe indicarse en el campo de texto situado al lado de la casilla. YAM usa la "datatypes.library" para reproducir el sonido. Pulse la pequeña flecha (similar al botón PLAY de un magnetófono) para probar el sonido.

Ejemplo: Data:Audio/Jo\_mas\_publicidad\_no.wav

#### Mover

Si activa esta casilla, YAM moverá a otra carpeta el correo que responda a la plantilla de búsqueda. Puede elegir la carpeta con el botón instantáneo de la derecha.

#### Borrar

Si selecciona esta casilla, todos los mensajes que respondan a la plantilla de búsqueda se borrarán (como seguramente Ud., ya sospechaba...;).

#### No recoger

Si está activada esta opción, no se recogerá del servidor de correo el correo que responda a la plantilla de búsqueda. Puede usar un filtro remoto con esta opción en el caso de que varias personas compartan la misma cuenta POP3.

## 1.25 Configuración - Lectura

Configuración - LECTURA (Configuración para la lectura de mensajes ↔)

----- Presentación de cabeceras -----

#### Cabeceras

Si elige 'completas', se mostrará toda la información presente en las cabeceras, si elige 'ninguna' no verá nada de las cabeceras, y si cambia a 'seleccionadas', podrá indicar qué campos de cabecera quiere que aparezcan en la ventana de lectura. Para especificar los campos puede usar cualquier

patrón AmigaDOS

. Por defecto están predefinidos los campos FROM, TO, DATE y ←  
SUBJECT.

El tipo de presentación de las cabeceras también puede modificarse (temporalmente) en la propia ventana de lectura.

Ejemplo: (From|Subject|Date|X-Mailer)

#### Acerca del remitente

Si el remitente del mensaje dispone de una ficha en su listín, YAM podrá mostrar información adicional en el apartado de cabeceras de la ventana de lectura. Si elige 'sólo datos', YAM listará los datos que estén presentes en el listín con respecto a ese remitente (nombre, fecha de nacimiento, dirección de correo normal, descripción, etc.). Si elige 'datos e imagen' YAM le mostrará una imagen del remitente [que ¡por supuesto! ;) tendrá que tener en el listín] además del resto de datos.

#### Ajustar cabeceras

Le permite decidir si las cabeceras largas se mostrarán en una sola línea o bien se dividirán en dos o más. En el primer caso, tendrá que usar la barra deslizante horizontal para poder ver toda la información.

----- Presentación del cuerpo del mensaje -----

#### Separación de firma

Se ha convertido en norma el separar la firma del texto de un mensaje usando dos guiones con un espacio detrás. Si no le gusta esta forma de separación, puede definir otra aquí. Aparte de la opción 'dos guiones', puede elegir entre 'barra separadora', 'línea en blanco' o incluso 'sin firma', para que no aparezca firma alguna.

#### Texto coloreado

Los trozos de texto encerrados entre caracteres # serán destacados por YAM con un color especial (en el editor interno y en la ventana de lectura). Aquí puede definir el color utilizado para este fin.

#### Citas antiguas

El color que se utiliza para mostrar el texto acotado puede elegirse en el módulo TextEditor de las preferencias de MUI. Si hay varios niveles de citas, se empleará un color alternativo para los niveles pares (segundo, cuarto, etc.). Aquí puede definir este color.

#### Usar letras de ancho fijo

A menudo es más conveniente usar un cuerpo de letra no proporcional para leer los mensajes, puesto que la presentación de tablas queda distorsionada si se emplean cuerpos de letra proporcionales. No olvide elegir su tipo de letra preferido en el módulo 'TextEditor' de las preferencias de MUI para YAM, bajo el epígrafe 'Tipos de letra/Fija'.

#### Mostrar todos los textos

Si selecciona esta casilla y el mensaje contiene anexos, no sólo se mostrará el texto del mensaje en sí sino también los propios anexos, siempre que sean de tipo texto.

#### Usar estilos de texto

YAM utiliza los caracteres '\_', '/', '\*' y '#' para presentar textos subrayados, en cursiva, negrita y destacados, respectivamente. Para cierto tipo

---

especial de documentos (por ejemplo, código fuente), esto puede complicar las cosas porque algunos caracteres se suprimen. Así pues, tiene la posibilidad de activar o desactivar el uso de estilos de texto.

----- Otras opciones -----

#### Conversión de caracteres

Determina el conversor del juego de caracteres que se utilizará al leer los mensajes. En algunos países, no todos los caracteres pueden escribirse con el juego de caracteres ISO-Latin-1 de Amiga. En Polonia, por ejemplo, el juego de caracteres AmigaPL es muy popular, puesto que contiene todos los caracteres que le faltan al primero. YAM permite estos juegos de caracteres para la lectura y escritura de mensajes. En el directorio 'Charsets' hay algunos ejemplos. Una tabla de conversión se define de la forma siguiente:

```
Línea 1:      YCT1 - YAM Charset Translation
Línea 2:      Descripción del conversor
Línea 3:      Juego de caracteres resultante, p.e. iso-5589-1
siguientes:  (opcional) Juego de caract. ORIGEN (FROM) (p.e. iso-5589-1)
              (opcional) Juego de caract. DESTINO (TO)
              (opcional) HEADER
              Carácter antiguo=Carácter nuevo
```

Los caracteres se definen en código hexadecimal -con un signo \$ delante o bien de forma literal, con los caracteres en sí. Esto quiere decir que la definición de caracteres puede usar el formato '\$E5=\$61' o bien 'â=a'. Con la palabra clave HEADER, la conversión de caracteres se aplicará también a las cabeceras de los mensajes.

#### [ ] Ventanas múltiples

Si está seleccionada esta casilla se abrirá una ventana de lectura diferente con cada mensaje que se quiera leer (con un máximo de cuatro simultáneas)

## 1.26 Configuración - Escritura

Configuración - ESCRITURA (Configuración para escribir mensajes)

----- Cabecera del mensaje -----

#### Responder a

Normalmente, este campo debería estar vacío. La dirección de respuesta por defecto es su dirección de correo electrónico. Si quiere usar una dirección diferente, entonces (¡Y SÓLO ENTONCES!) puede insertar aquí esa otra dirección.

Ejemplo: mcervantes@encasa.es

#### Organización

Si quiere que el nombre de su Organización, Instituto, Club o lo que sea aparezca en la cabecera de su mensaje, insértelo aquí.

Ejemplo: Hidalgos Asociados, S.L.

#### Cabeceras extra

Si por alguna razón necesita añadir una o más líneas extra especiales a la cabecera de sus mensajes, puede indicar aquí esas líneas. Si desea insertar varias líneas, sepárelas insertando '\n'. Por favor, NO USE ESTA OPCIÓN a menos

que tenga los conocimientos necesarios acerca de la estructura del correo por Internet.

Ejemplo: Content-Language: uk\nKeywords:Pattern, YAM, Internet

----- Cuerpo del mensaje -----

Frase de bienvenida

YAM insertará este texto al principio de cada nuevo mensaje que escriba (excepto en las contestaciones y en los mensajes reenviados). Puede definir un salto de línea insertando '\n'.

Ejemplo: Hola,\n

Frase de despedida

Este texto se insertará al final de cada nuevo mensaje que escriba, justo antes del separador de la firma. Puede insertar un salto de línea con '\n'.

Ejemplo: Saludos cordiales\n\nPepe Gómez

Conversor de caracteres

Este conversor de juego de caracteres se usará cuando escriba sus mensajes. Puede encontrar más información en el capítulo que comenta el apartado

LECTURA

.

Ejemplo: YAM:charsets/LatinltoUSASCII (borra vocales acentuadas, etc.)

----- Editor -----

Ajuste de texto

Cuando guarde un mensaje recién escrito, el mensaje se formateará para asegurar que ninguna línea tenga más caracteres que el número indicado en este apartado. También puede hacer que YAM inserte cortes de línea mientras escribe o que lo haga cuando se vaya a enviar el mensaje.

Ejemplo: 76

[ ] Ajustar mientras escribe

Active esta opción si quiere que el editor interno inserte códigos de salto de línea mientras está escribiendo el mensaje. De esta forma puede evitar sorpresas desagradables cuando el texto se formatea una vez que ha grabado el mensaje. Pero tenga en cuenta que cualquier ulterior borrado o inserción de texto pueden ser más incómodos de esta forma.

Editor externo

Si no le gusta el editor interno y desea usar otro (perdiendo con ello el corrector ortográfico, los estilos de texto y el glosario integrados en el editor interno), puede indicarlo aquí. No olvide indicar la senda completa del editor y una posible opción como '-sticky' o '-keepio'.

Ejemplo: C:Ed ó C:CED -keepio

[ ] Lanzar inmediatamente

Active esta opción si quiere que el editor externo se invoque de forma automática tan pronto como vaya a escribir un nuevo mensaje. De esta forma no tendrá que pulsar el botón [Editor] de la ventana de escritura.

## 1.27 Configuración - Responder

Configuración - RESPONDER (Respuesta y reenvío de mensajes)

----- Reenvío -----

### Frase inicial

Texto que se añadirá delante del texto original de todos los mensajes que reenvíe. Si pulsa el botón instantáneo aparecerá una lista de variables que puede insertar (por ejemplo, %r para el nombre del destinatario, %s para el Asunto, etc.). Cuando el texto sea insertado en el mensaje, YAM sustituirá las variables por sus valores, leídos del mensaje trasladado.

Ejemplo: \*\*\* Mensaje reenviado, escrito originalmente por %n el %d: \*\*\*\n

### Frase final

Este texto se insertará a continuación del mensaje reenviado (pero antes de la frase de despedida). Pulse el botón instantáneo para elegir una variable de la lista (para el Asunto, fecha, remitente, etc.).

Ejemplo: \*\*\* Fin del mensaje trasladado \*\*\*\n

-----Respuesta-----

### Frase habitual de respuesta

Cuando contesta a un mensaje, YAM puede insertar automáticamente tres frases diferentes en el nuevo mensaje: el saludo (Apertura), una introducción al mensaje citado (Prólogo) y una frase de cierre (Epílogo). Use el botón cíclico para elegir cada una de estas tres frases e introdúzcalas en el campo de la derecha. Pulse el botón instantáneo para elegir una variable de la lista (para Asunto, fecha, remitente, etc.).

Ejemplo:

```
[Apertura] Hola %f,\n
[Intro]     El %d, escribió:\n
[Cierre]   Saludos cordiales
```

### Frase alternativa de respuesta

Comunicarse por Internet a menudo supone escribir en otro idioma. Por esta razón, YAM es capaz de usar una frase de respuesta alternativa que se empleará automáticamente cuando la dirección del destinatario responda a una plantilla definida por el usuario. De esta forma, Ud. puede por ejemplo usar una versión alemana de las frases de respuesta para direcciones de Alemania, Austria y Suiza, mientras usa la versión española para el resto de países.

Ejemplo:

```
[Apertura] Hallo %f,\n
[Intro]     Am %d schriebst Du:\n
[Cierre]   Mit freundlichem Gruss
```

### Usar con estos dominios

Cuando la dirección del destinatario responda a esta  
plantilla AmigaDOS

,

se emplearán las frases de respuesta alternativas.

Ejemplo: #?.(de|ch|at) (Direcciones de países donde se habla alemán)

Frase para listas de correo

Para responder a un mensaje perteneciente a una lista de correo, hay disponible otro conjunto de frases. Estas frases se emplearán si el mensaje que está respondiendo se encuentra en una carpeta donde se ha activado la asistencia para listas de correo (véase el apartado de configuración de carpetas).

Ejemplo:

```
[Apertura] ¡Hola!\n
[Intro]     El %d, %n escribió:\n
[Cierre]   Saludos cordiales
```

Citar mensaje usando

Active esta casilla para que YAM cite el mensaje al que está respondiendo. El carácter que indique en el campo de la derecha, junto con un espacio, se insertarán delante de cada línea del mensaje original. Pulse el botón instantáneo para elegir una variable para las iniciales del remitente.

Ejemplo: %i>

Citar líneas en blanco

Normalmente, el carácter de utilizado para marcar la cita se inserta también al comienzo de cada línea en blanco existente en el mensaje citado. Si por alguna razón a Vd., no le gusta, puede desactivar esta opción.

Verificar dirección del destinatario

Si activa esta opción, YAM comprobará si el remitente y el destinatario tienen la misma dirección. Si el campo 'From:' de la cabecera del mensaje resulta ser diferente del campo 'Reply-To:', el usuario (o sea, Ud.) podrá elegir a qué dirección responder. De esta forma es muy fácil responder en privado a un mensaje procedente de una lista de correo.

Suprimir firma

Active esta opción para no citar la firma (de todas formas, probablemente Vd., la borraría luego en la mayoría de los casos) . Esta opción funcionará solamente cuando la firma del mensaje citado vaya separada del mensaje propiamente dicho con el separador estándar '--'.

## 1.28 Configuración - Firma

Configuración - FIRMA (Definición de la firma y las coletillas)

Con YAM puede definir y utilizar una firma habitual y hasta dos firmas alternativas p.e., una firma para el correo privado y otra para el trabajo. Pulsando el botón cíclico de la parte superior izquierda de la ventana puede ver y editar las firmas en la pequeña ventana de edición.

Usar firma

Si esta opción está activa, se añadirá una firma al final de cada mensaje que escriba.

[Editar en editor externo]

Pulse este botón para editar la firma en el editor externo que haya

definido en 'Configuración/Escribir/Editor externo'.

[Insertar coletilla aleatoria]

Pulse este botón para insertar la variable '%t' en el editor, en la posición actual del cursor. YAM cambiará esta variable por una coletilla aleatoria leída del fichero de coletillas al crear un nuevo mensaje.

[Insertar ENV:Signature]

Pulse este botón para insertar la variable '%e' en la posición actual del cursor. YAM cambiará esta variable por el contenido de la variable de entorno 'SIGNATURE' al crear un nuevo mensaje. De esta forma es posible hacer que se inserten automáticamente valores aleatorios en la firma, como la fecha, la temperatura, la hora, su peso o lo que sea...

Fichero de coletillas

La base de datos de coletillas contiene citas, pequeños poemas u otras breves muestras de sabiduría que pueden seleccionarse de forma aleatoria e insertarse en la firma. En Aminet hay colecciones con miles de estas coletillas.

Ejemplo: YAM:.taglines

Separador de coletillas

Puesto que una coletilla puede estar dividida en varias líneas, cada coletilla del fichero ha de ir separada de las demás. Inserte en este campo de texto la cadena que se utiliza en su fichero de coletillas para separar una coletilla de otra.

Ejemplo: %%

## 1.29 Configuración - Listas

Configuración - LISTAS (Presentación de columnas en las listas)

Lista de carpetas

Elija qué datos quiere que aparezcan en la lista de carpetas.

Lista de mensajes

Elija qué datos quiere que aparezcan en la lista de mensajes.

[ ] Usar letras de ancho fijo

A menudo resulta conveniente usar un cuerpo de letra no proporcional, dado que la presentación podría salir distorsionada si se usara una letra proporcional. No olvide indicar su tipo de letra preferido en el módulo 'TextEditor' de las preferencias de MUI para YAM, bajo el epígrafe 'Tipos de letra/Fija'.

[ ] Hora en Pulsaciones Swatch

Active esta opción para que la hora se indique en Pulsaciones Swatch en lugar de hacerlo en el formato horas:minutos. Esta revolucionaria unidad de tiempo, inventada por Swatch, un fabricante de relojes suizo, divide el día en 1000 pulsaciones y pone fin a las diferentes zonas horarias. El meridiano se encuentra en Biel, una ciudad suiza.

## 1.30 Configuración - Seguridad

---

Configuración - SEGURIDAD (Encriptación, correo anónimo, protocolos)

----- PGP -----

Ruta a PGP

YAM utiliza el famoso (algunos incluso dirían 'notable') programa PGP (Pretty Good Privacy) de Philip Zimmermann para la encriptación, desencriptación y 'firmado' digital de los mensajes. Por favor, instale PGP tal como se indica en el manual de PGP e inserte aquí la senda completa del directorio donde se encuentra el ejecutable PGP. YAM reconoce de forma automática si está usando la versión 2.6 o la 5.x.

Ejemplo: Work:Programas/PGP/bin/

Su ID de claves PGP

Si quiere firmar digitalmente sus mensajes con PGP, YAM necesita la versión corta de su contraseña PGP secreta. Pulse el botón instantáneo y elija su contraseña. Si no encuentra su contraseña PGP, puede ser por dos razones: o bien no ha sido instalado PGP correctamente en su sistema, o bien ha indicado una senda incorrecta para el ejecutable PGP.

Ejemplo: 0x70804A7B

[ ] Encriptar para sí mismo

Encriptar mensajes para un determinado destinatario tiene un inconveniente: no puede leer ni editar el mensaje una vez que lo ha encriptado. Active esta opción para poder leer el mensaje después de encriptarlo. YAM le permitirá hacerlo puesto que habrá encriptado el mensaje utilizando la contraseña del destinatario así como la suya propia.

----- Correo anónimo -----

Re-expedidor

Dirección de correo electrónico del servicio de re-expedición que desea usar. Al enviar correo de forma anónima utilizando un re-expedidor, éste borrará toda la información de la cabecera del mensaje que pudiera ser usada para identificar al remitente original, haciendo luego llegar el mensaje al destinatario final. Encontrará direcciones de servicios de re-expedición buscando 'remailer' en un buscador de Internet.

Ejemplo: Remailer <remailer@replay.com>

Campo de cabecera

La dirección del destinatario final del mensaje se transmite al servicio de re-expedición indicándola en una cabecera o en la primera línea del mensaje. En este último caso, simplemente deberá crear una línea en blanco al comienzo de la línea de cabecera que hace referencia al re-expedidor insertando '\n'. La variable '%s' será sustituida por la dirección del destinatario. Por favor, consulte la documentación del servicio de re-expedición para más información acerca del formato correcto de la línea de cabecera.

Ejemplo: Anon-to: %s

----- Ficheros de registro -----

Ruta

Lugar donde YAM guardará los ficheros de registro. Los ficheros de registro presentan la forma siguiente: Fecha/hora/[código]/ descripción del evento. El código, que consiste en un número de dos dígitos, resulta útil a la hora de hacer un análisis automatizado de la información contenida en el fichero de

registro, dado que no depende de ningún idioma (mientras que la descripción del evento sí).

Dividir registro

Active esta opción si quiere que YAM cree un nuevo fichero de registro cada mes. Para distinguir los diferentes ficheros, YAM incluirá la fecha en el nombre del fichero, p.e., YAM-Ene98.log. Si prefiere usar un único gran fichero de registro, deje esta opción desactivada.

Modo

Si no le interesa usar ficheros de registro, elija 'ninguno'. Elija 'normal' para hacer que se registren sólo los eventos importantes, como la recepción y el envío de mensajes. En el modo 'detallado', YAM incluirá todos los detalles de cada transferencia de correo.

Registrar todos los eventos

Desactive esta opción si sólo te interesa registrar eventos relacionados con la transferencia de correo (envío/recepción).

## 1.31 Configuración - Inicio/Salida

Configuración - INICIO/SALIDA (Operaciones al iniciar y salir de YAM)

----- Al iniciar el programa -----

Cargar todas las carpetas

Si tiene muchas carpetas con un contenido muy voluminoso, puede aumentar la velocidad de arranque de YAM desactivando esta opción. Es más, desactivando esta opción ahorrará memoria, puesto que sólo los índices de las carpetas del sistema se cargarán al inicio del programa; los índices de las carpetas definidas por el usuario se cargarán sólo cuando sea necesario.

Marcar correo nuevo como no leído

Active esta opción para que todos los mensajes 'nuevos' se marquen como 'no leídos' al inicio del programa.

Borrar correo viejo

Si esta casilla está seleccionada y Vd., ha definido un tiempo de vida máximo para unas carpetas determinadas, YAM borrará todos los mensajes que excedan este tiempo al iniciar el programa.

Vaciar carpeta 'Borrados'

Active esta opción para que YAM elimine todos los mensajes de la carpeta 'Borrados' al arrancar.

Comprobar cumpleaños

Seleccione esta casilla para que, al iniciar el programa, éste revise su listín buscando personas cuyo cumpleaños sea el día de hoy. De esta forma de entrada ya puede enviar sus felicitaciones a los amigos que cumplan años (o puede que incluso a algún socio de negocios).

Enviar correo en cola de salida

Si está activada esta opción, al comenzar YAM buscará en la carpeta 'Salientes' mensajes pendientes de enviar y le preguntará si desea enviarlos. Por favor, tenga en cuenta que esto sólo funcionará si se ha cargado previamente

un software TCP/IP. Puede evitar temporalmente que YAM haga esto arrancando YAM desde una ventana Shell con el interruptor NOCHECK.

Recoger correo nuevo

Si está activada esta opción (y hay un paquete TCP/IP activo en su Amiga), YAM comprobará si hay mensajes nuevos en el servidor de correo. Puede evitarlo de forma temporal iniciando YAM desde una ventana Shell con el interruptor NOCHECK.

----- Al abandonar el programa -----

Enviar correo en la cola de salida

Active esta opción para que, antes de salir del programa, YAM busque en la carpeta 'Salientes' mensajes pendientes de enviar. En caso de encontrarlos, le preguntará si quiere enviarlos antes de salir.

Borrar correo viejo

Si esta casilla está seleccionada y Vd., ha definido un tiempo de vida máximo en alguna carpeta, YAM borrará todos los mensajes que excedan este tiempo al salir del programa.

Vaciar carpeta 'Borrados'

Active esta opción para que YAM suprima todos los mensajes de la carpeta 'Borrados' antes de salir.

## 1.32 Configuración - MIME

Configuración - MIME (Visores MIME para anexos)

----- Visores MIME -----

El programa empleado por defecto para mostrar los anexos es MultiView. Los mensajes en

formato MIME

contienen un campo llamado 'Content-Type' (Tipo de Contenido) en el que se indica el tipo de fichero codificado en el mensaje. Puede definir un programa diferente para tratar cada tipo de fichero (esto es importante para los usuarios que no desean usar MultiView para leer imágenes o sonidos o para tipos de ficheros no soportados por los datatypes). Pulse [Nuevo] para seleccionar un visor o use [Borrar] para borrar una selección.

Tipo de anexo

Es el tipo concreto de anexo y se corresponde con el campo Content-Type que se encuentra en el mensaje. Puede elegir uno de la lista instantánea o bien usar comodines AmigaDOS como p.e., 'image/#?' para usar el programa elegido con toda una clase de tipos de fichero.

Ejemplo: image/jpeg

Extensión

Extensión (sufijo) del nombre de este tipo de ficheros. La extensión permite a YAM asignar el tipo de contenido correcto a un fichero.

Ejemplo: jpg jpeg jfif

Visor

Elija aquí el programa que le gustaría usar para ver el anexo. No olvide

insertar "%s" en la línea de comando, que será sustituido con el nombre del fichero. Las comillas de "%s" posibilitan el uso de espacios en el nombre del fichero.

Ejemplo: TOOLS:Gfx/ViewJPG "%s"

Visor por defecto

Este visor se utilizará si el anexo no coincide con ninguno de los tipos definidos por el usuario (véase más arriba).

Ejemplo: SYS:Utilities/Multiview "%s" SCREEN

[ ] Identificar anexos binarios

Algunos clientes de correo emplean el campo Tipo de Contenido 'application/octet-stream' para los anexos binarios. Para ver estos anexos con el programa correcto, YAM puede examinar la lista de visores basándose en la extensión del nombre del fichero añadido (véase más arriba el comentario acerca de la Extensión).

----- Sendas -----

Decodificar ficheros a

Es el directorio pre-seleccionado en el que decodificar los anexos.

Ejemplo: Work:Data/Entrada

Añadir ficheros desde

Cuando quiera añadir un fichero a un nuevo mensaje, YAM lo buscará en principio en este lugar.

Ejemplo: Work:Data/Salida

### 1.33 Configuración - listín

Configuración - DIRECTORIO (Columnas visibles, intercambio de información personal ↔ )

Columnas

Elija qué datos quiere que se muestren en el directorio.

-----Intercambio de información personal-----

[ ] Añadir información personal

Active esta opción para crear cabeceras especiales en sus mensajes que contendrán información personal como la dirección donde vive, su número de teléfono, página Web, fecha de nacimiento o la posición en Internet de una foto suya. Para que funcione añada su propia ficha en el listín (YAM le encontrará basándose en la dirección de correo electrónico). Si el destinatario trabaja también con YAM, podrá crear una ficha suya en su listín y guardar en ella los datos que Vd. envíe.

Guardar dirección del remitente

YAM puede grabar automáticamente la dirección del remitente cuando está leyendo un mensaje; es decir, crear una nueva ficha en el directorio. Elija uno de los modos siguientes:

nunca

preguntar primero

No guardar direcciones.

Se le preguntará siempre si quiere guardar la dirección .

si está disponible; preguntar	Sólo se le preguntará en caso de haber información personal del remitente disponible, de lo contrario la dirección no se guardará.
si está disponible	La dirección se guardará automáticamente en caso de haber información personal del remitente disponible.
siempre	Todas las direcciones nuevas se grabarán automáticamente

#### Guardar fotos en

Lugar donde se almacenan las imágenes de los remitentes.  
Ejemplo: YAM:Gallery

#### Grupo para las nuevas entradas

Alias del grupo en el que se crearán preliminarmente las fichas nuevas del listín. El grupo se creará automáticamente en caso de no existir.  
Ejemplo: NEW

#### URL de su imagen

Si existe, introduzca aquí la dirección de Internet (URL) donde se encuentra una foto suya (pequeña). Esta dirección aparecerá en la cabecera de todos los mensajes que envíe si ha activado la opción 'Añadir información personal'.  
Ejemplo: [http://www.yam.ch/gallery/BECK\\_Marcel.gif](http://www.yam.ch/gallery/BECK_Marcel.gif)

#### Servidor Proxy HTTP

Si se encuentra detrás de un cortafuegos ( firewall) y sólo accede a Internet por medio de un apoderado (servidor proxy), tendrá que introducir aquí la dirección de ese apoderado (servidor proxy), pues de lo contrario no le será posible descargar las fotografías ni recibir información acerca de nuevas versiones de YAM.

Ejemplo: proxy.access.ch:8080

## 1.34 Configuración - ARexx

### Configuración - AREXX (Guiones ARexx y AmigaDOS)

Además del menú Guiones de la ventana principal, que puede alojar hasta diez de ellos, los guiones ARexx también pueden ser invocados por eventos concretos. De esta forma, es posible con dos sencillos guiones arrancar Miami para conectar, recoger el correo nuevo y luego cerrar de nuevo Miami una vez que se ha recogido todo el correo.

#### Nombre

El título del guión, tal como aparecerá en el menú Guiones, p.e., Arrancar Navegador

#### Guión

El nombre del fichero que alberga el guión ARexx, junto con sus correspondientes parámetros (al estilo ARexx habitual, pero sin llamar primero a 'RX').

Ejemplo: YAM:rex/ArrancarNavegador.rexx

#### [ ] Abrir ventana de consola

Los guiones suelen abrir una ventana para la entrada y salida de información

mientras están activos. Desactive esta opción si no lo necesita.

Esperar a que acabe

Desactive esta opción si quiere que el guión se ejecute en segundo plano, es decir, si no quiere esperar a que termine su trabajo para que YAM siga adelante.

## 1.35 Configuración - Varios

Configuración - VARIOS

----- Rutas -----

Directorio para ficheros temporales

YAM necesita este directorio para grabar en él algunos ficheros necesarios para su funcionamiento. Si la memoria de su Amiga es escasa (2 MB o menos), para evitar problemas potenciales con mensajes muy grandes es mejor utilizar un directorio de su disco duro.

Ejemplo: RAM:t

----- Icono de estado del buzón -----

PosiciónX Y

Introduzca aquí el lugar de su Workbench en el que quiera que se sitúe el icono de aplicación de YAM. En caso de que ya haya un icono que ocupe esta posición, el Workbench elegirá por su cuenta una posición 'segura' para el icono de aplicación (así que no tendrá que preocuparse por 'borrar' otro icono).

Ejemplo: X 550 Y 144

Botón de cierre iconifica el programa

Normalmente, el botón de cierre (o la tecla <Esc>) eliminan el programa del sistema. Active esta opción para que en su lugar lo iconifiquen.

----- Almacenamiento/Supresión de mensajes -----

Confirmar borrado de [xx] o más mensajes

Si está activada esta opción, aparecerá un mensaje de alerta antes de borrar un número determinado de mensajes (sólo si se han elegido dos o más).

Eliminar mensajes inmediatamente

Si está activada esta opción, cuando se borren los mensajes éstos no se trasladarán a la carpeta 'Borrados', sino que se suprimirán inmediatamente del disco duro. Así se ahorra algo de tiempo y memoria, pero, en contrapartida, imposibilita la recuperación de mensajes borrados por error.

Guardar mensajes enviados

Active esta opción para que YAM guarde todos los mensajes que Vd., envíe en la carpeta 'Enviados'. También puede guardarlos individualmente cada vez que envíe un mensaje utilizando el apartado de opciones de la ventana de escritura.

----- Seguimiento de mensajes -----

Aquí puede indicar cómo reaccionará YAM si el remitente de un mensaje solicitó al escribirlo, una Notificación de la Distribución del Mensaje (MDN).

- No hacer caso - Se hará caso omiso de la petición y no se devolverá notificación alguna.
- Denegar - El remitente será informado de que Ud. no quiere notificarle qué ha hecho con el mensaje.
- Aceptar - El remitente será informado de la distribución del mensaje, tal como solicitó.
- Preguntar al usuario - Podrá decidir si quiere hacer caso omiso, denegar o aceptar la petición.

Además, la respuesta de YAM variará según el evento que determinó el aviso de 'Solicitud de Notificación':

- Mostrar - El mensaje fue leído o respondido
- Procesar - El mensaje fue remitido o desviado sin leerlo
- Borrar - El mensaje fue borrado sin preguntar
- Filtrar - El mensaje fue procesado o borrado automáticamente por un filtro

[ ] Enviar de inmediato

Las notificaciones serán enviadas inmediatamente si hay un programa TCP/IP en marcha. Si no es así, se grabarán en la carpeta 'Salientes'.

-----Configuración de XPK/LhA-----

#### Compresor

Pulsando el botón instantáneo puede indicar la librería XPK que quiere usar para comprimir las carpetas (previamente deberá haber instalado el programa XPK, que no se incluye con YAM, pero que puede conseguir en Aminet). Puede elegir la eficiencia del compresor utilizando la barra deslizante situada a la derecha del botón instantáneo: cuanto mayor es el valor, más efectivo es el compresor, pero más lenta la compresión.

Ejemplo: NUKE 100%

#### Comprimir/Proteger

Pulse el botón instantáneo para elegir la librería XPK que quiere usar para la compresión y protección de carpetas por medio de una contraseña. Sólo puede elegir librerías XPK que ofrezcan la posibilidad de la protección con contraseña. Elija la eficiencia del compresor con la barra deslizante que se encuentra a la derecha del botón instantáneo.

Ejemplo: HUFF 50%

#### Archivador

YAM es capaz de comprimir uno o más ficheros antes de añadirlos a un mensaje. Para esta tarea son idóneos los archivadores como LhA, LZX ó ZIP. Introduzca la línea de comando completa que corresponda a su archivador favorito. Puede insertar variables para el archivo resultante y los ficheros origen (o una lista que contiene los ficheros origen) pulsando el botón instantáneo del lado derecho del campo de texto.

Ejemplo: LhA -a -m -i%l a %a

Ejemplo: BIN:LZX -a -m a %a %f

## 1.36 Configuración - Opciones Ocultas

Configuración - OPCIONES OCULTAS

YAM reconoce cierto número de parámetros que no pueden ser modificados desde la ventana de configuración. Tendrá que cargar el fichero 'YAM:.config' en un editor y alterar manualmente los parámetros de la sección '[Advanced]'.

#### LetterPart

Normalmente, la primera parte de una carta dividida en varias partes contiene el mensaje en sí, mientras que las partes siguientes son los anexos. Sin embargo, algunos servidores de correo, como GeoCities, emplean la primera parte para sus anuncios, que entonces saldrían citados en la respuesta en lugar del mensaje en sí. Con la opción LetterPart puede corregirlo.

Ejemplo: LetterPart = 2

#### WriteIndexes

Si se altera el contenido de una carpeta, YAM debe reconstruir el índice. Este índice se encuentra en la memoria y se graba en el disco duro al salir. En caso de que el sistema se reinicializase (por un cuelgue, por ejemplo), YAM tendría que reconstruir los índices al inicio de la siguiente sesión. Por omisión YAM graba los cambios ocurridos en el índice a intervalos de 120 segundos. Este intervalo de tiempo puede cambiarse por medio de la opción WriteIndexes.

Ejemplo: WriteIndexes = 30

#### AutoSave

YAM graba el contenido de la ventana de escritura cada 10 minutos en el fichero '.autosave0.txt' ó '.autosavel.txt', directamente en el directorio del programa. Después de un cuelgue, Ud. puede cargar este fichero con la opción 'Texto/Insertar'. El parámetro AutoSave indica el intervalo de tiempo que se dejará transcurrir entre dos grabaciones de estos ficheros, en segundos.

Ejemplo: AutoSave = 600

#### SupportSite

Es la dirección de la página de bienvenida de YAM, que se utiliza para acceder a la galería de fotografías de los usuarios y para la comprobación de la existencia de nuevas versiones.

Ejemplo: SupportSite = <http://www.yam.ch/>

#### JumpToNewMsg

Si esta opción tiene el argumento 'Y', YAM saltará al primer mensaje nuevo o no leído cada vez que Ud. entre en una carpeta.

Ejemplo: JumpToNewMsg = N

#### PrinterCheck

YAM realiza algunas comprobaciones antes de intentar imprimir un mensaje. Estas pruebas pueden desactivarse, puesto que no resultan totalmente compatibles con los controladores de algunas impresoras.

Ejemplo: PrinterCheck = N

#### IsOnlineCheck

Cuando se utilizan los programas Miami o AmiTCP (Genesis), YAM puede comprobar si su Amiga está conectado. Desactive esta opción si está usando otro programa TCP/IP y, pese a estar conectado, YAM le informa de que no lo está.

Ejemplo: IsOnlineCheck = N

#### ConfirmOnQuit

Si está activada esta opción (argumento 'Y'), YAM pedirá siempre confirmación cuando le ordene salir. Por defecto, YAM sólo pide confirmación si hay información que no se ha guardado (datos de la configuración o del listín).

Ejemplo: ConfirmOnQuit = Y

#### HideGUIElements

Esta opción puede utilizarse para ocultar determinados elementos del interfaz gráfico. Deberá usar el argumento que resulte como producto de sumar los valores independientes de cada elemento que quiera ocultar, valores que son los siguientes: 4 para las barras de herramientas, 2 para la indicación de la posición del cursor, y 1 para la barra de estado.

Ejemplo: HideGUIElements = 3

#### LocalCharset

Es el nombre ISO del juego de caracteres que está utilizando en su Amiga. El valor por defecto, iso-8859-1 (Latin-1) es válido para los países de Europa Occidental y todos los de habla inglesa. Los usuarios polacos o rusos probablemente tendrán que modificar esta opción. ?

Ejemplo: LocalCharset = iso-8859-2

## 1.37 Configuración - Menús

### Configuración - MENÚES

#### Proyecto/Abrir...

Carga un fichero de configuración, permitiéndole utilizar diferentes configuraciones.

#### Proyecto/Guardar como...

Guarda la configuración actual bajo un determinado nombre.

#### Editar/Valores por defecto

Restablece los valores por defecto (contenidos internamente en YAM) en el apartado de configuración activo.

#### Editar/Restaurar valores

Devuelve todos los parámetros a sus valores por defecto, contenidos internamente en YAM.

#### Editar/Últimos grabados

Cambia la configuración presente por la que se grabó más recientemente.

#### Editar/Restaurar

Descarta los cambios hechos en la configuración desde la última vez que ésta fue Guardada o Usada.

#### Extras/Importar visores y tipos MIME...

Importa descripciones de tipos de anexos, extensiones de nombre de fichero y visores para MIME. Los formatos de fichero soportados son 'mime.types', 'mailcap' y 'MIME.prefs'. Esta opción de menú sólo es accesible desde el apartado

MIME  
de la configuración.

## 1.38 Listín de direcciones

---

## LISTÍN DE DIRECCIONES

barra de menús

---

↔

barra de herramientas			
Alias	Nombre	Descripción	Dirección
jr	Juan Ramón	amigo	jramon@isp.co.uk

Por defecto la

lista

muestra estas cuatro columnas pero, ¡por supuesto!, puede cambiar su configuración para incluir los números de teléfono u otros campos. Pulse y arrastre los encabezamientos de las columnas para cambiar su ubicación.

Pulse dos veces sobre un elemento para ver o editar su información en la ventana de

edición de direcciones

. Además de los campos mencionados, puede introducir también la dirección postal, el IDentificador de contraseña pública PGP, dirección de página Web, fecha de nacimiento y fotografía.

La información mínima de cualquier entrada del listín incluye un nombre real y una dirección de correo electrónico. Los Alias son útiles para ahorrarle trabajo; puede poner una abreviatura o unas iniciales en el campo "Para:" de un mensaje y dejar que YAM se ocupe de los detalles. Para que funcione, obviamente, cada elemento debe poseer un alias único.

Además de "personas físicas", el listín puede contener también listas de destinatarios que pueden ser invocadas simplemente con un alias. Las listas pueden usarse para mandar circulares, y se marcan con el símbolo de lista (tres pequeñas cabezas).

Tanto las referencias individuales como las listas pueden reunirse en grupos, que vienen a ser como subdirectorios y que se utilizan para tener el listín lo más ordenado posible. Los nombres de los grupos se muestran en negrita. Puede abrir un grupo y ver los nombres que contiene pulsando el signo '+', y cerrarlo de nuevo pulsando el signo '-'. Use la técnica

arrastrar y soltar

para

cambiar un elemento de un grupo a otro.

---

## 1.39 Listín de direcciones - Barra de herramientas

### Listín de direcciones - BARRA DE HERRAMIENTAS

#### [Guardar]

Guarda el listín de direcciones en su disco duro.

#### [Buscar]

Busca en el listín una cadena de texto determinada. La búsqueda se realiza en todas las variables que contiene la base de datos, y permite la utilización de los

comodines AmigaDOS

. Si el resultado de la búsqueda es positivo, se muestra el alias y el nombre del elemento encontrado. A continuación puede seguir buscando otros elementos o editar el que ha encontrado.

#### Ejemplo: Ana#?

(encuentra todas las "Ana..." que hay en el listín)

#### [Persona] [Lista] [Grupo]

Los tres botones abren la ventana de edición de direcciones para

añadir una nueva entrada al listín. El aspecto de la ventana dependerá del tipo de elemento, puesto que la información será diferente en cada caso.

#### [Editar]

Este botón también abre la ventana de edición, para ver o editar la información almacenada. De nuevo, el aspecto de la ventana dependerá del tipo de elemento de que se trate.

#### [Borrar]

Borra el elemento seleccionado del listín.

#### [Imprimir]

Imprime el elemento seleccionado.

#### [Desplegar]

Despliega todos los grupos (subdirectorios) del listín, para poder ver todas las entradas.

#### [Plegar]

Pliega todos los grupos (subdirectorios) de el listín de forma que sólo sean visibles los elementos situados en el nivel más alto de la jerarquía.

#### [To:]

Utiliza la referencia seleccionada como destinatario primario de un nuevo mensaje. Si la ventana del listín se abrió desde la ventana principal, aparecerá una nueva ventana de 'escritura'.

#### [CC:]

Utiliza la referencia seleccionada como destinatario secundario de un nuevo mensaje. Si la ventana de el listín se abrió desde la ventana principal, aparecerá una nueva ventana de 'escritura'.

---

[BCC:]

Utiliza la referencia seleccionada como destinatario de una copia oculta de un nuevo mensaje. Si la ventana de el listín se abrió desde la ventana principal, aparecerá una nueva ventana de 'escritura'.

## 1.40 Listín de direcciones - Menús

### Listín de direcciones - MENÚES

Listín/Nuevo

Crea un nuevo listín; se borrarán todos los elementos existentes en el listín actualmente residente en RAM. ATENCIÓN: ¡Grabe su viejo listín bajo un nombre distinto antes de elegir esta opción!

Listín/Abrir...

Abre un listín ya existente en su disco duro, que sustituirá al que se encuentra residente en RAM.

Listín/Añadir...

Añade al listín actualmente presente en RAM el contenido de otro listín de su disco duro.

Listín/Guardar

Guarda el listín en su disco duro.

Listín/Guardar como...

Guarda el listín con el nombre que desee, lo que le permite disponer de varios listines diferentes.

Listín/Buscar...

Busca en el listín cierta cadena de caracteres. Para más información mire el comentario del botón

Buscar...

de la barra de herramientas.

Listín/Imprimir...

Imprime el contenido completo del listín. Elija 'Formato reducido' para imprimir una línea por cada elemento, o bien 'Formato largo' para incluir todos los detalles, que ocuparán varias líneas por cada entrada.

Elementos/Nueva persona Elementos/Nueva lista de distribución Elementos/Nuevo ←  
grupo

Las tres opciones abren la  
ventana de edición  
para añadir un nuevo

elemento al listín. El aspecto de la ventana dependerá de la opción elegida.

Elementos/Editar...

Permite modificar el elemento seleccionado desde la  
ventana de edición

.

Elementos/Duplicar

Duplica el elemento seleccionado. El alias se ajustará automáticamente.

**Elementos/Borrar**

Borra el elemento seleccionado del listín.

**Elementos/Imprimir**

Imprime la información del elemento seleccionado (¿quién lo habría imaginado?) ←  
;)

**Ordenar/Por...**

Ordena el listín por alias, apellido, nombre, descripción o dirección de correo electrónico. Tenga en cuenta que se tomará como 'nombre' la primera palabra del campo 'Nombre real', mientras que se tomará como 'apellido' la última palabra de este campo.

## 1.41 Introducción de direcciones

### Listín de direcciones - INTRODUCCIÓN DE DIRECCIONES

En esta ventana puede editar la información relativa a un elemento. Dependiendo del tipo de 'referencia' del que se trate (persona, lista o grupo), verá un conjunto diferente de campos de edición. Pulse el botón [Aceptar] para confirmar los cambios, o [Cancelar] para anularlos.

===== persona =====

----- Correo electrónico -----

**Alias (se aplica a personas, listas y grupos)**

Un 'Alias' es una abreviatura que identifica de forma única a un elemento del listín. Su función es ahorrarle trabajo (puede escribir el alias en el campo 'Para:' de un mensaje y YAM se encargará de poner los detalles al enviar el mensaje). Si deja este campo en blanco, YAM creará por sí solo un alias para el elemento.

Ejemplo: jr

**Nombre real**

Nombre y apellidos de la persona.

Ejemplo: Juan Ramón

**Dirección electrónica**

La dirección en Internet que se debe utilizar para enviar correo electrónico a esta persona.

Ejemplo: jr@encasa.es

**ID de contraseña PGP**

El código hexadecimal de la clave pública PGP de esta persona. Es necesario para enviar al destinatario un mensaje encriptado con PGP. Pulse el botón instantáneo para elegir la clave en su directorio de claves públicas (para lo cual el programa PGP debe haber sido instalado en su sistema, y la clave que busca encontrarse en el directorio del anillo de claves).

Ejemplo: 0x709B40C3

**Página Web**

La dirección de la página de esta persona en el World Wide Web. YAM podrá conectar con esta dirección mediante su navegador, siempre y cuando haya indicado el guión adecuado en el ítem 'al pulsar dos veces sobre una URL' que se

encuentra en la configuración de guiones . Todo lo que tiene que hacer es pulsar el botón situado a la derecha de este campo de texto.  
Ejemplo: <http://come.to/mars>

-----Correo ordinario-----

Calle  
Calle y número de portal de la dirección postal.  
Ejemplo: Gran Vía, 32

Ciudad/Cód. postal  
Ciudad y código postal (quién lo hubiera imaginado...)  
Ejemplo: Madrid 28080

Estado/País  
Ejemplo: España

Telefono(s)  
Uno o más números de teléfono (voz, FAX, teléfono móvil... lo que sea)  
Ejemplo: 902 202122

-----Varios-----

Descripción (se aplica a personas, listas y grupos)  
Cualquier comentario que le gustaría anotar para describir a este elemento.  
Ejemplo: El amor de mi vida ;-)

Fecha de nacimiento  
La fecha de nacimiento de la persona. Escríbala en el formato DD-MMM-AAAA.  
Ejemplo: 12-Dic-1967

-----Retrato-----

Elegir  
Aquí puede elegir una imagen (preferiblemente un retrato) de la persona. Puesto que se utiliza la 'datatypes.library', puede usar cualquier tipo de formato gráfico siempre que tenga instalados los datatypes necesarios para poder verlo. Si así lo desea, esta imagen se mostrará siempre que vea un mensaje escrito por esta persona (Véase 'Acerca del remitente' en el apartado Lectura de la configuración).

Descargar  
En la página de bienvenida de YAM encontrará un número creciente de retratos de otros usuarios de YAM. YAM puede acceder a este banco de imágenes automáticamente, tan sólo se necesita que Ud, introduzca el nombre y/o la dirección de correo electrónico de la persona deseada, conecte a la red y pulse el botón [Descargar]. YAM comenzará pidiendo una lista de las fotos disponibles y buscando en ella la persona deseada. Si la encuentra, toda la información que falte para este elemento en el listín (Nombre, dirección de correo electrónico y página Web) quedará actualizada y la imagen se descargará y grabará en la galería. Si quiere añadir su foto a la colección, siga las instrucciones que se dan en la página de bienvenida de YAM: <http://www.yam.ch/gallery.html>.

===== lista =====

#### Alias

Igual que en el caso anterior.

#### Dirección de retorno

Si quiere mantener una pequeña lista de correo empleando una lista de distribución de YAM, tendrá que corregir las direcciones "Reply-To:" de los mensajes originales; de lo contrario la respuesta a un mensaje será devuelta al autor del mensaje y no a la lista de correo. Introduzca aquí la dirección de retorno que quiere emplear.

Ejemplo: discusiones@proveedor.es

#### Nombre de lista de correo

Al mantener una lista de correo empleando una lista de distribución de YAM, no olvide escribir aquí el nombre de la lista de correo. Este nombre aparecerá en el campo 'Para:' para ayudar al destinatario a ordenar el correo de forma correcta por medio de filtros.

Ejemplo: discusiones-ML

#### Miembros

Lista con todos los miembros actuales de la lista de distribución. Puede introducir alias, nombres, o direcciones completas de correo electrónico. Pulse [Nuevo] para añadir un nuevo miembro a la lista, [Borrar] para borrar el miembro seleccionado u [Ordenar] para que la lista se ordene alfabéticamente.

===== grupo =====

En este caso, sólo son aplicables los campos Alias y Descripción.

## 1.42 Búsqueda de mensajes

### BÚSQUEDA DE MENSAJES

Si tiene muchos mensajes y carpetas, resulta fácil perderle la pista a alguno. Sabe que ha guardado un mensaje que hablaba de un asunto en particular, pero ¿dónde? La función de búsqueda de YAM resuelve este problema.

En la mitad superior de la ventana se define la búsqueda en sí. A la izquierda puede elegir una o más carpetas en las que buscar. A la derecha se define el

criterio de búsqueda

. En la mitad inferior de la ventana aparecerá una lista con los mensajes que cumplen dichos criterios.

#### Función de los botones

[en todas partes]

Incluye todas las carpetas en la búsqueda.

[Usar un filtro]

Utiliza como criterio de búsqueda uno de los  
Filtros  
ya definidos.

[Crear un nuevo filtro]

Transforma el criterio de búsqueda en un nuevo  
Filtro  
[Buscar]

Da comienzo al proceso de búsqueda. Los mensajes que cumplen los criterios de búsqueda aparecen en la lista de resultados. La búsqueda puede detenerse pulsando el botón [Detener].

[Seleccionar los mensajes encontrados]

Selecciona todos los mensajes que aparecen en la lista de resultados, que aparecen marcados en la  
lista de mensajes  
de la ventana principal.

[Leer mensaje]

Muestra el contenido de un mensaje seleccionado en la lista de resultados. Pulsar dos veces el mensaje en la lista de resultados produce el mismo efecto.

## 1.43 Búsqueda de mensajes - Criterio de búsqueda

### CRITERIO DE BÚSQUEDA

Buscar en

Aquí puede determinar qué parte del mensaje se examinará con la plantilla de búsqueda. Si quiere buscar en una línea de cabecera, puede escoger una de la lista o bien elegir 'Otro campo:' y teclear el nombre del campo en la caja de texto de la derecha. Si selecciona 'Cuerpo del mensaje' se examinará todo el mensaje, exceptuando las cabeceras. Tenga en cuenta que una búsqueda completa por el texto puede llevar bastante tiempo (YAM tiene que decodificar los mensajes en formato MIME antes de poder examinarlos).

Ejemplo: Otro campo: X-Mailer

Comparación

La función de comparación se compone de dos partes: el operador comparativo y la plantilla de búsqueda. YAM permite los siguientes

operadores comparativos:

- = el texto que se busca debe coincidir con la plantilla de búsqueda
- < el texto debe ser menor que la plantilla de búsqueda
- > el texto debe ser mayor que la plantilla de búsqueda
- <> el texto debe ser distinto a la plantilla de búsqueda
- IN el texto debe responder a una plantilla que se encuentra en el fichero indicado en el campo situado a la derecha del botón cíclico que representa al operador comparativo. En lugar de una plantilla de búsqueda, en este caso deberá indicarse aquí el nombre de un fichero que contendrá una o más líneas de plantillas de búsqueda. De esta forma es posible crear el así llamado 'fichero comparativo', que contiene, por ejemplo, una lista de direcciones de correo electrónico. Pulse el icono de página para editar el fichero.

Los operadores comparativos '<' y '>' siguen un orden alfanumérico de la misma forma que con los nombres de una guía de teléfonos, lo que significa que

Jaime < Juan y 12 < 2.

La plantilla de búsqueda puede contener comodines

AmigaDOS tales como '?', '#?', '(a|b)' ó '[abc]'. Por favor, recuerde que la plantilla de búsqueda '[YAM]#?' filtrará todos los mensajes que comiencen con las letras 'Y', 'A' ó 'M'. Para filtrar los mensajes de una lista de correo (por ejemplo, los de una lista de correo relacionada con YAM), deberá emplear la plantilla '?YAM#?' o hacer que el filtro compare el campo 'To' con la dirección de la lista de correo.  
Ejemplo: = YAM 1.3.#?

#### Dirección/Nombre

Si quiere buscar en una línea de cabecera que contiene una dirección de correo electrónico, puede indicar aquí si la plantilla de búsqueda examinará la dirección ( p.e. mcervantes@proveedor.es) o bien el nombre del autor (p.e. 'Miguel Cervantes').

#### [ ] Distinguir mayúsculas

Active esta opción si quiere que la búsqueda distinga entre letras mayúsculas y minúsculas.

#### [ ] Búsqueda con sub-cadena

Si la plantilla de búsqueda incluye solamente una parte del campo que se va a examinar, deberá activar esta opción. De esta forma, YAM completará internamente la plantilla de búsqueda con '#?'.

## 1.44 Ventana de escritura

### ESCRITURA DE MENSAJES

Esta ventana aparecerá cuando decida escribir un nuevo mensaje o bien contestar o reenviar un mensaje ya existente. Puede abrir DOS ventanas de escritura al mismo tiempo. La ventana de escritura dispone de tres apartados, presentados de esta forma:

La barra de menús es la misma para cada apartado:

```

    Texto

    Editar

    Anexos

    Opciones
    _____
    |
    |   ~~Mensaje~~
    |   | |
    |   Anexos
    |   | |
    |   ~~Opciones~~
    |
    |_____||_____||_____||_____||
  
```

```

|
|
|
|
|   El gran campo de edición de texto del apartado 'Mensaje'
|   corresponde al
|       editor interno
|       , que puede utilizar
|   para escribir su mensaje
|
|
|
|
|
|-----|
| Enviar ya | | Enviar más tarde | | Retener | | Cancelar |

```

En la parte inferior de cada apartado aparecen estos cuatro botones:

#### Enviar ya

Prepara el mensaje para su envío, lo copia a la carpeta 'Salientes' e intenta enviarlo inmediatamente. Para que esta opción funcione de forma correcta, deberá estar conectado a la red mediante un programa de TCP/IP

#### Enviar más tarde

Prepara el mensaje para su envío y lo copia a la carpeta 'Salientes'. Use este botón cuando esté trabajando sin conexión a la red.

#### Retener

El mensaje se prepara de la misma forma que en el caso anterior y se copia a la carpeta 'Salientes', pero en este caso queda retenido y \*NO\* se envía. Use este botón para dejar temporalmente mensajes sin terminar ( p.e. si quiere añadir cosas al mensaje en otro momento).

#### Cancelar

Pulse este botón en caso de que haya cambiado de opinión. ATENCIÓN: Toda la información introducida en esta ventana se perderá. Pero no se preocupe, porque un mensaje de alerta antes de que YAM descarte cualquier modificación que haya hecho en el editor (eso sí, no se abrirá si no ha hecho ninguna modificación en él).

## 1.45 Ventana de escritura - Mensaje

### Ventana de escritura - APARTADO 'MENSAJE'

Sobre el gran campo del editor de texto hay dos campos de cabecera y una barra de herramientas.

#### Para

Inserte aquí el destinatario principal al que quiere enviar el mensaje. Puede usar nombres o alias del listín, o bien direcciones completas de correo electrónico en caso de que el destinatario no esté anotado en él. Si quiere insertar varios destinatarios, tendrá que separarlos con comas. Para insertar

una dirección presente en el listín, pulse el botón instantáneo situado en el extremo derecho para que éste se abra . Ahora tiene tres opciones de efectos similares: pulsar dos veces sobre la referencia deseada,  
arrastrarla  
hasta

este campo de texto (manteniendo pulsado el botón izquierdo del ratón), o bien pulsar el botón '[Para:]'. Si YAM no consigue encontrar en el listín el nombre o el alias que ha escrito manualmente en el campo de texto, la pantalla parpadeará tan pronto como pulse la tecla <Intro>. Recuerde que puede "expandir" manualmente un alias para convertirlo en una dirección de correo electrónico con sólo pulsar el botón [<] situado a la derecha.

Ejemplo: mcervantes, jefe@trabajo.porqueyo.com

#### Asunto

Tema del que trata el mensaje. Cuando se contesta un mensaje se inserta automáticamente un 'Re:' delante del asunto original, mientras que cuando se reenvía, se añade un '(fwd)' al final del Asunto.

#### Barra de herramientas

[Editor]	equivalente a la opción de menú Texto/Invocar editor
[Insertar]	equivalente a la opción de menú Texto/Insertar/Simple
[Cortar]	equivalente a la opción de menú Editar/Cortar
[Copiar]	equivalente a la opción de menú Editar/Copiar
[Pegar]	equivalente a la opción de menú Editar/Pegar
[Deshacer]	equivalente a la opción de menú Editar/Deshacer
[Negrita]	equivalente a la opción de menú Editar/Estilo/Negrita
[Cursiva]	equivalente a la opción de menú Editar/Estilo/Cursiva
[Subrayado]	equivalente a la opción de menú Editar/Estilo/Subrayado
[Coloreado]	equivalente a la opción de menú Editar/Estilo/Color alternativo

## 1.46 Ventana de escritura - Anexos

### Ventana de escritura - APARTADO 'ANEXOS'

Le permite adjuntar uno o más ficheros a su mensaje. De esta forma puede enviar por correo electrónico ficheros binarios tales como archivos, imágenes, etc. Es posible elegir el método de codificación (MIME o UUcodificado) y escribir un comentario para cada fichero. También puede comprimir los ficheros automáticamente para reducir el tamaño del mensaje.

La lista de anexos tiene cinco columnas: Nombre de fichero, Tamaño (en bytes), Contenido, Encriptación y Descripción. Puede reordenar los ficheros utilizando la técnica

arrastrar y soltar

### Descripción de los botones

#### Añadir fichero(s)

Puede elegir uno o más ficheros que serán incorporados a la lista como nuevos anexos. YAM reconoce automáticamente más de 20 tipos de ficheros, y rellenará el campo 'Tipo MIME' de acuerdo a la información de que dispone.

#### Comprimir y añadir

Añadiendo ficheros de esta forma, los ficheros se archivarán (con LHA, LZX o ZIP) antes de ser anexados al mensaje. Elija los ficheros que quiere adjuntar al archivo y luego introduzca un nombre para el archivo. En el apartado

Varios

de la ventana

de configuración puede definir el archivador a utilizar.

#### Borrar

Elimina de la lista los ficheros seleccionados.

#### Mostrar

Muestra el contenido del fichero seleccionado utilizando uno de los programas indicados en la lista de visores MIME. El programa empleado por defecto es MultiView.

#### Codificación

Normalmente los ficheros se codifican con MIME ('Base64/QP'). YAM utiliza la codificación 'Quoted-Printable' ("Citado-Imprimible") para los ficheros de texto, y base64 para los ficheros binarios. Si el destinatario no puede decodificar ficheros en formato MIME (porque su programa de correo no es capaz), también puede UUcodificar los ficheros. Los mensajes que contienen ficheros UUcodificados siguen estando en formato MIME multiparte/mezclado, pero éstos pueden extraerse del mensaje con un UUdecodificador como UUxt. Un mensaje generado por YAM puede contener anexos UUcodificados, así como anexos en formato base64.

#### Tipo MIME

Siempre que YAM reconozca el tipo de fichero de un anexo, insertará el tipo de MIME correcto automáticamente. De no ser así, se empleará el valor por defecto (aplicación/cadena-de-octetos). Por favor, antes de definir un nuevo tipo MIME, compruebe primero si no forma ya parte de la lista instantánea.

Ejemplo: imagen/gif

#### Descripción

Aquí puede introducir un comentario acerca del anexo. Cuando se incorporan más anexos, la descripción -si hay alguna- se copia.

Ejemplo: Foto de nuestras vacaciones (en formato GIF)

## 1.47 Ventana de escritura - Opciones

Ventana de escritura - APARTADO 'OPCIONES'

Las opciones del MENÚ 'OPCIONES' se corresponden con los botones de este apartado.

---

La presentación de este apartado es la siguiente:

```

Copia para |_____| |<|^|
Copias ocultas para |_____| |<|^|
De |_____| |<|^|
Contestar a |_____| |<|^|
Cabecera adicional |_____|

|_____| |_____| |_____|
| Opciones de envío | | firma | | seguridad |
|_____| |_____| |_____|

```

Campos de cabecera

Copias para

Los destinatarios listados aquí recibirán una copia de este mensaje. Vea también la información acerca de la cabecera 'Para' que se aparece en el

Apartado 'Mensaje'

.

Copias ocultas para

Los destinatarios listados aquí recibirán una copia de este mensaje. A diferencia de los destinatarios listados en 'Copias para', éstos no aparecerán en la cabecera del mensaje. Esto resulta útil si quiere enviar a alguien una copia de un mensaje sin que el otro destinatario o destinatarios lo sepan.

De

¡Bastante obvio, la verdad! YAM rellenará este campo con su dirección, pero puede aprovechar para cambiar aquí la apariencia de su nombre real.

Contestar a

Este dato sólo es válido para este mensaje y se insertará en lugar de la dirección habitual a la que debería contestarse, según se haya indicado en la configuración del programa. Deje este espacio en blanco a menos que esta dirección sea diferente de la dirección de correo de la cabecera "De".

Cabecera adicional

Si por cualquier razón fuese necesario añadir una o más líneas de cabecera especiales a un mensaje, puede introducirlas aquí. Si inserta varias líneas, deberá separarlas con '/n'.

Opciones de envío

Borrar después del envío

Active esta opción si quiere que el mensaje se borre nada más enviarlo, en lugar de trasladarlo a la carpeta 'Enviados'.

Acuse de recibo

Al activar esta opción le pide al servidor de correo del destinatario que le informe si la transferencia de correo se ha culminado con éxito (normalmente sólo se informa en caso de haber habido problemas). Por favor, tenga en cuenta que no todos los servidores de correo soportan esta función. La orden para llevar a cabo esto se envía en forma de cabecera 'Return-Receipt-To'.

### Seguir mensaje

Active esta opción para pedir al programa de correo del destinatario que le informe de qué se ha hecho con su mensaje, de si ha sido leído por el destinatario o si el destinatario lo ha borrado o reenviado. Por favor, tenga en cuenta que sólo unos pocos programas de correo electrónico utilizan esta función, y que el destinatario puede impedir el envío de este tipo de información acerca de los mensajes; por tanto, no recibir información alguna después de utilizar esta opción no significa necesariamente que el mensaje no haya sido leído. La dirección a la que enviar la notificación de estado va en la cabecera 'DispositionNotification-To'. En el momento de redactar este documento, el estándar de Internet para la Notificación de la Distribución del Mensaje (MDN) estaba todavía sin ultimar.

### Añadir información personal

Active esta opción para crear cabeceras especiales con información personal como puede ser su dirección postal, número de teléfono, página Web, fecha de nacimiento o dirección en Internet donde puede encontrarse una foto suya. Si el destinatario trabaja también con YAM, podrá crear una referencia suya en su agenda con estos datos. Para que funcione deberá añadir una entrada a su listín con sus propios datos (YAM le encontrará en la agenda basándose en su dirección de correo electrónico). Si Vd., tiene alguna foto suya en la www, escriba la dirección web donde ésta se encuentra en el apartado correspondiente de su ficha del listín.

### Importancia

Seleccione aquí la importancia del mensaje para el destinatario. Los mensajes de gran importancia se mostrarán con un signo de exclamación en la línea de estado y serán colocados en primer lugar por la ordenación automática de correo. La importancia se indica en la cabecera 'Importance'.

### Firma

Aquí puede cambiar la firma habitual por una de las firmas alternativas, o bien prescindir de ella completamente.

### Seguridad

Elija las medidas de seguridad que quiere tomar con este mensaje.

- ninguna: Transferencia normal del mensaje.
- firmar: El mensaje será firmado con la clave PGP del destinatario y grabado en formato multiparte/firmado. El texto del mensaje será legible aún sin PGP.
- encriptar: El mensaje será encriptado utilizando la clave PGP del destinatario y grabado en formato multiparte/firmado.
- firmar y encriptar: Es una combinación de las dos opciones anteriores, que permite al destinatario comprobar la identidad del remitente.
- enviar anónimamente: El mensaje será enviado por medio de un servicio de ocultación, de forma que el remitente permanezca en el anonimato.

Por favor, recuerde que los mensajes encriptados o firmados no deben llevar añadidos ficheros binarios. Encontrará más información en el capítulo

PGP  
y en el apartado  
CONFIGURACIÓN/Seguridad

## 1.48 Ventana de escritura - Menú 'Texto'

### Ventana de escritura - MENÚ 'TEXTO'

#### Texto/Nuevo

Borra todo el texto para escribir un nuevo mensaje.

#### Texto/Abrir...

Abre un fichero ya existente.

#### Texto/Insertar » simple

Inserta un fichero de texto en la posición actual del cursor.

#### Texto/Insertar » citado

Inserta un fichero de texto en la posición actual del cursor, colocando un 'signo de cita' delante de cada línea (normalmente '>').

#### Texto/Insertar » codificado con ROT-13

Inserta un fichero de texto en la posición actual del cursor y cambia cada letra por la situada 13 caracteres más adelante en el abecedario, pasando de la Z a la A cuando sea necesario (es decir, A->M, B->N, M->A). Esta codificación tan simple suele utilizarse por ejemplo al escribir chistes que pudiesen ofender a determinadas personas.

#### Texto/Invocar editor

Esta opción le permite escribir su mensaje con su editor favorito (definido en la configuración de

Escritura

). Tenga en cuenta que algunas funciones,

como los estilos de texto y el

Glosario

, sólo se realizan correctamente

en el editor interno. Siempre que grabe el texto en el editor externo, el texto del editor interno se actualizará (gracias a la forma en que el sistema operativo interpreta la notificación de cambio de fichero cuando Ud. graba el fichero temporal).

## 1.49 Ventana de escritura - Menú 'Editar'

### Ventana de escritura - MENÚ 'EDITAR'

#### Editar/Cortar

Corta el texto marcado y lo guarda en el portapapeles.

#### Editar/Copiar

Coloca en el portapapeles una copia del texto marcado.

#### Editar/Pegar

Inserta el texto del portapapeles en la posición actual del cursor.

Editar/Pegar como » citado

Inserta el texto del portapapeles en la posición actual del cursor, precediendo cada línea con un 'signo de cita'.

Editar/Pegar como » codificado con ROT-13

Inserta un fichero de texto en la posición actual del cursor, aplicando la codificación ROT-13 (mire también el comentario de la opción

Texto/Insertar/ » codificado con ROT-13  
).

Editar/Deshacer

Deshace el último cambio hecho en el editor.

Editar/Rehacer

Recupera el cambio que se acaba de anular con 'Editar/Deshacer'.

Editar/Glosario

Abre la ventana del  
Glosario  
.

Editar/Estilo» Negrita

Activa o desactiva el texto en negrita para un bloque de texto marcado o para el texto que se escriba a continuación. En el mensaje enviado, el texto en negrita se delimita con asteriscos, con lo cual negrita -> \*negrita\*

Editar/Estilo» Cursiva

Activa o desactiva el texto en cursiva para un bloque de texto marcado o para el texto que se escriba a continuación. En el mensaje enviado, el texto en cursiva se delimita con barras divisoras, con lo cual cursiva-> /cursiva/

Editar/Estilo» Subrayado

Activa o desactiva los caracteres subrayados para un bloque de texto marcado o para el texto que se escriba a continuación. En el mensaje enviado, el texto subrayado se delimita con caracteres de subrayado, con lo cual subrayado -> ←  
\_subrayado\_

Editar/Estilo Color alternativo

Activa o desactiva el texto coloreado para un bloque de texto marcado o para el texto que se escriba a continuación. El color se define en el apartado

Lectura

de la configuración. En el mensaje enviado, el texto coloreado se delimita con caracteres almohadilla, con lo cual color -> #color#

Editar/Separadores » fino o grueso

Inserta un separador en la posición actual del cursor. Esto se consigue insertando una línea extra que contiene los caracteres <sb> ó <tsb>. YAM y otros programas de correo [para MUI] interpretan esta secuencia de caracteres como un separador.

Editar/Emoticonos» feliz | indiferente | disgustado/enfadado | irónico

Inserta un 'risitas' en la posición actual del cursor. Estos 'risitas' expresan su estado de ánimo en el momento en que escribe algo y compensan la falta de entonación que se produce cuando uno se expresa de forma escrita en lugar de hacerlo de viva voz (mire también lo que se explica en el apartado

Etiqueta en el correo electrónico  
).

Editar/Teclear y corregir

Activa o desactiva la corrección ortográfica automática. La corrección ortográfica es una función propia de la clase TextEditor y debe ser configurada desde la opción de menú

Preferencias/MUI...

. Requiere un programa externo como AlphaSpell.

Si teclea una palabra que no se encuentra en el diccionario, la pantalla parpadeará (y también percibirá una señal sonora, si así lo ha definido en el editor de preferencias 'Sound' del Workbench). Pulse la tecla <Help> para ver una lista de sugerencias acerca de la palabra correcta.

## 1.50 Ventana de escritura - Menú 'Anexos'

Ventana de escritura - MENÚ 'ANEXOS'

Anexos/Añadir fichero...

Equivale al botón [Añadir fichero] del apartado

Anexos

.

Anexos/Añadir portapapeles

Inserta el contenido del portapapeles como un anexo en su mensaje. De esta forma puede incluir fácilmente documentos procedentes de otras aplicaciones.

Anexos/Añadir clave PGP

Use esta opción para añadir su

clave pública~PGP

a su mensaje. El

destinatario podrá añadir esta clave a su "anillo de claves" y desde ese momento podrá enviarle mensajes codificados con PGP.

## 1.51 Características del editor

EL EDITOR INTERNO

YAM utiliza la eficiente clase MUI TextEditor.mcc para la edición de mensajes. Muchos aspectos del editor, como asignaciones de teclas, corrección ortográfica o tipos de letra empleados pueden modificarse en el apartado 'TextEditor' de la

configuración de MUI

. Si bien puede

modificar las asignaciones de las teclas, aquí tiene una lista de los atajos más importantes empleados por defecto:

<Control-Arriba>

ir al comienzo del texto

<Control-Abajo>

ir al final del texto

<Control-Izquierda>	ir al comienzo de la línea
<Control-Derecha>	ir al final de la línea
<Alt-Arriba>	página anterior
<Alt-Abajo>	página siguiente
<Alt-Izquierda>	palabra anterior
<Alt-Derecha>	palabra siguiente
<Amiga derecha-x>	cortar
<Amiga derecha-c>	copiar
<Amiga derecha-v>	pegar
<Amiga derecha-z>	deshacer
<Amiga dcha.-Mayúsculas dcha.-z>	rehacer
<Help>	sugerir una palabra
<Del>	borrar el carácter
<Mayúsculas-Retroceso>	borrar hasta el comienzo de la línea
<Mayúsculas-Del>	borrar hasta el final de la línea
<Alt-Retroceso>	borrar hasta el comienzo de la palabra
<Alt-Del>	borrar hasta el final de la palabra
<Alt-Tabulador>	salir del editor

Encontrará la página Web de TextEditor en

<http://www.DIKU.dk/students/duff/texteditor/>

## 1.52 El Glosario

### EL GLOSARIO

El Glosario de YAM es un lugar donde reunir trozos de texto que utiliza con regularidad, como plantillas para escribir cartas, frases para saludar o preguntas que se hacen a menudo. El texto puede ser tan largo como se desee y puede ocupar varias líneas. Con la opción de menú 'Editar/Glosario' o la combinación de teclas <Amiga derecha-D> puede pasar directamente del

editor interno

al Glosario. Cada pedacito de texto tiene un nombre (p.e. "ss" para "Sinceramente suyo"), que puede ver en la parte izquierda de la ventana. Pulse en el nombre y podrá editar ese bloque en la parte derecha de la ventana. Una doble pulsación sobre el nombre pega el bloque de texto en la posición actual del cursor y cierra la ventana.

Función de los botones:

[Nuevo]

Permite crear una nueva definición en el glosario.

[Añadir selección]

Crea una nueva definición en el glosario a partir del bloque de texto marcado en el editor.

[Borrar]

Borra la definición seleccionada en el glosario.

[Pegar]

Pega el contenido de la definición seleccionada en la posición actual del



con el menú

Preferencias

. Si quiere copiar alguna de las líneas al portapapeles, pulse y arrastre con el ratón para destacar las líneas. La operación de copia es instantánea y el color de destaque desaparece inmediatamente.

Cuerpo del mensaje

El campo más grande muestra el cuerpo del mensaje. Sólo puede mostrarse texto; para ver gráficos o sonidos debe usar un

programa externo

. Para

la navegación por el mensaje se utilizan los mismos atajos de teclado que en el

editor interno

. Además, puede pulsar la barra espaciadora para saltar una página hacia adelante y <Retroceso> para volver a la página anterior. Para copiar parte del mensaje al portapapeles, pulse y arrastre con el ratón para destacar el texto. La operación de copia es instantánea y el color de destaque desaparece inmediatamente. Si pulsa dos veces en una dirección de correo electrónico, se abrirá una nueva ventana de 'escritura' y la dirección se pegará en la cabecera 'Para'. Una doble pulsación sobre una dirección de internet, ya sea http:// ó ftp://, invoca el guión definido en la

configuración de guiones

con dicha dirección como parámetro (si está instalada la 'openurl. ↵

library', se

usará ésta en lugar del guión). De esta forma puede pasar direcciones a su navegador Web sin ningún esfuerzo.

## 1.54 Ventana de lectura - Botones

Ventana de lectura - BARRA DE HERRAMIENTAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Botón	Atajo	Equivale a la opción de menú...
-------	-------	---------------------------------

- |    |             |             |  |
|----|-------------|-------------|--|
| 1. | [Anterior]  | A, <izqda.> | Navegación/Mensaje siguiente                 |
| 2. | [Siguiente] | S, <dcha.>  | Navegación/Mensaje anterior                  |
| 3. | [SegHil]    | H           | Navegación/Seguir el hilo del diálogo        |
| 4. | [RetrHil]   | T           | Navegación/Retroceder en el hilo del diálogo |
| 5. | [Mostrar]   | O           | Mensaje/Anexos/Mostrar...                    |
| 6. | [Guardar]   | G           | Mensaje/Guardar...                           |
| 7. | [Imprimir]  | I           | Mensaje/Imprimir                             |
| 8. | [Borrar]    | B, <Del>    | Mensaje/Borrar                               |
| 9. | [Mover]     | M           |  |

Mensaje/Mover...  
10. [Responder] R  
Mensaje/Responder...  
11. [Reenviar] V  
Mensaje/Reenviar...

## 1.55 Ventana de lectura - Menú 'Mensaje'

Ventana de lectura - MENÚ 'MENSAJE'

Mensaje/Editar...

Pasa el mensaje actual al editor interno de mensajes.

Mensaje/Mover...

Pasa el mensaje actual a una carpeta diferente.

Mensaje/Copiar...

Crea una copia del mensaje actual en otra carpeta. A excepción del nombre del fichero que lo alberga, la copia es idéntica al original.

Mensaje/Borrar

Borra el mensaje actual y carga el siguiente en la ventana de lectura. A menos que esté activada la opción 'Eliminar mensajes inmediatamente' en el apartado

Varios

de la configuración, lo que ocurre en realidad es que el mensaje se pasa a la carpeta 'Borrados', de la que puede ser recuperado si es necesario. La tecla <Del> funciona como atajo de teclado, mientras que <Mayúsculas-Del> fuerza un borrado inmediato e irreversible, independientemente de las preferencias del usuario.

Mensaje/Imprimir...

Envía a la impresora el mensaje actual o parte de él. Se abrirá una ventana para permitirle elegir si desea imprimir el mensaje original sin practicar decodificación alguna (formato "original"), imprimir el texto decodificado tal como aparece en la ventana de lectura, o bien imprimir un fichero de texto anexo. Tenga en cuenta que no puede imprimir información binaria, como por ejemplo gráficos; para esto debe utilizar la opción de impresión del correspondiente

visor MIME

.

Mensaje/Guardar...

Guarda el mensaje actual (o una parte de él) en su disco duro, disquete, etc. De nuevo, aparecerá una ventana para permitirle elegir entre grabar el mensaje original, el mensaje decodificado (tal como aparece en la ventana de lectura) o bien uno de los anexos.

Mensaje/Anexos » Mostrar...

Esta opción muestra el mensaje actual (o parte de él) empleando el visor MIME especificado en el apartado

MIME

de la configuración. Puede elegir entre mostrar el mensaje tal cual (para ver si hay errores) o bien mostrar uno de los anexos. Si no obtiene respuesta, compruebe en la configuración sus

preferencias para los visores MIME.

Mensaje/Anexos» Guardar todos

Guarda en el directorio que elija todos los anexos al mensaje actual.

Mensaje/Anexos » Eliminar

Borra todos los anexos al mensaje actual, para ahorrar espacio en disco.

NOTA: ¡Estos ficheros no se envían a la carpeta 'Borrados', así que asegúrese de no querer quedarse con alguno! Esta función sólo se aplica a los mensajes en

formato MIME

. Al final del mensaje se añadirá una nota acerca de los ficheros que se han borrado.

Mensaje/Nuevo

Abre la

ventana de escritura

para que pueda escribir un nuevo mensaje.

Mensaje/Responder...

Use esta opción para contestar al mensaje que está leyendo. Los campos de Asunto y Destinatario se rellenan automáticamente, y se cita el mensaje original.

Mensaje/Reenviar...

Use esta opción para enviar el contenido del mensaje a otro destinatario. El asunto y el cuerpo del mensaje se copian automáticamente, y se crea una nueva cabecera. El texto definido en el apartado

Responder

de la configuración

se insertará al comienzo del mensaje.

Mensaje/Desviar...

Use esta opción para enviar sin cambio alguno el mensaje original a otro destinatario. Lo único que se hace es introducir una nueva cabecera "Para:", mientras que YAM añade algunas cabeceras "Resent:" basándose en la cabecera "Para:" original. El texto indicativo para los mensajes reenviados (que se define en la configuración) no se usa en este caso.

Mensaje/Guardar dirección...

Esta opción hace que la dirección del remitente (o del destinatario, dependiendo del tipo de carpeta) del mensaje actual se añada al

listín de direcciones

. Si el mensaje tiene varios destinatarios tiene la posibilidad de crear una lista de distribución.

Mensaje/Cambiar Asunto...

El Asunto de algunos mensajes es poco informativo. Con esta opción puede modificar el asunto del mensaje actual. El Asunto original se guarda en una cabecera "X-Original-Subject", para facilitar el retroceso y avance en los hilos de diálogo.

## 1.56 Ventana de lectura - Menú 'Navegación'

### Ventana de lectura - MENÚ 'NAVEGACIÓN'

#### Navegación/Mensaje siguiente

Muestra el mensaje siguiente, es decir, el que se encuentra debajo del mensaje actual en la ventana principal. Atajo: <cursor derecha>

#### Navegación/Mensaje anterior

Muestra el mensaje anterior, es decir, el que se encuentra sobre el mensaje actual en la ventana principal. Atajo: <cursor izquierda>

#### Navegación/Mensaje siguiente no leído

Muestra el siguiente mensaje no leído, es decir, el situado por debajo del mensaje actual en la ventana principal. Atajo: <Mayúsculas-cursor derecha>

#### Navegación/Mensaje anterior no leído

Muestra el anterior mensaje no leído, es decir, el situado por encima del mensaje actual en la ventana principal. Atajo: <Mayúsculas-cursor izquierda>

#### Navegación/Seguir el hilo del diálogo

Muestra el mensaje al que replica el actual. Esto le permite seguir un diálogo entre Ud. y otra persona, sin importar qué otros mensajes se encuentren presentes en las carpetas. Tenga en cuenta, no obstante, que para encontrar la respuesta en una carpeta distinta, YAM tiene que cargar los índices de todas las carpetas, cosa que puede llevar algún tiempo. YAM compara la cabecera

Message-ID

del mensaje actual con la cabecera "In-Reply-To" del otro mensaje. ←

Si no se

encuentra respuesta alguna, se produce un breve parpadeo en la pantalla.

#### Navegación/Retroceder en el hilo del diálogo

Carga el mensaje al que está respondiendo el mensaje actual (¡Vea el comentario de la opción anterior!).

## 1.57 Ventana de lectura - Menú 'PGP'

### Ventana de lectura - MENÚ 'PGP'

#### PGP/Extraer clave pública

Si el remitente del mensaje actual ha añadido su clave pública PGP, puede

transferirla a su "anillo de claves". Así podrá usarla más tarde si el remitente le envía un mensaje encriptado.

#### PGP/Comprobar firma PGP

Verifica la firma PGP del mensaje actual. Sólo funciona con los mensajes firmados con PGP y sirve para asegurar que el mensaje no ha sido manipulado y procede realmente de quien dice escribirlo.

#### PGP/Guardar mensaje desencriptado

Por razones de seguridad, los mensajes encriptados con PGP se guardan

en el disco duro tal como están, y para abrirlos, siempre tiene que usar la

clave PGP. Puede usar esta opción de menú para grabar en el disco duro el mensaje desencriptado, sustituyendo a la versión del mensaje encriptada con PGP.

## 1.58 Ventana de lectura - Menú 'Preferencias'

Ventana de lectura - MENÚ 'PREFERENCIAS'

Estas opciones sólo se aplican a la sesión actual; al abrir una nueva ventana de lectura, vuelve a utilizarse la configuración habitual de

Lectura

.

Preferencias/Sin cabeceras|Cabeceras abreviadas|Cabeceras completas

Use estas opciones para elegir cuánta información de las cabeceras quiere ver en la ventana de lectura. Esta opción sólo se aplica a la sesión actual; al abrir una nueva ventana de lectura, vuelve a utilizarse la configuración habitual de

Lectura

.

Preferencias/Sin información del remitente|Sólo datos|Datos e imagen

Le permite elegir qué información del remitente (de la guardada en su

Listín

) se

mostrará. Esta opción sólo se aplica a la sesión actual; al abrir una nueva ventana de lectura, vuelve a utilizarse la configuración habitual de

Lectura

.

Preferencias/Ajustar cabeceras

Permite seleccionar entre mostrar las cabeceras largas en una sola línea o bien repartirlas en dos o más. En el primer caso, tendrá que usar la barra deslizante horizontal para poder ver toda la información.

Preferencias/Estilos de texto

YAM utiliza los caracteres '\_', '/', '\*' y '#' para indicar el texto subrayado, en cursiva, en negrita y coloreado, respectivamente. En algunos documentos esto puede complicar las cosas, al suprimirse ciertos caracteres. Así pues, tiene la posibilidad de activar o desactivar el uso de estilos de texto.

## 1.59 Transferencias de correo

TRANSFERENCIAS DE CORREO

Al recibir o enviar correo, YAM abre una ventana de transferencia que le da cierto control sobre el proceso de transferencia.

Si está activada la pre-selección, YAM mostrará una lista con los mensajes que puede recoger. Los mensajes que exceden el tamaño máximo predefinido aparecen en caracteres de color blanco. Pueden aparecer dos símbolos de estado al lado del mensaje: una pequeña papelera significa que el mensaje se borrará del servidor; el icono del disquete indica que el mensaje se almacenará en su Amiga. Por

tanto, existen las siguientes posibilidades:

Papelera	Disquete	Operación
sí	sí	El mensaje se recogerá y a continuación se borrará del servidor.
sí	no	¡El mensaje se eliminará inmediatamente! La operación ideal en el caso de los mensajes comerciales no solicitados.
no	no	El mensaje permanece en el servidor, pero no se recoge.
no	sí	El mensaje se recoge, pero no se suprime del servidor.

Significado de los botones:

Todos

Selecciona todos los mensajes de la lista para un posterior cambio conjunto de su estado. Este botón no tiene efecto alguno en la operación que se va a realizar.

Ninguno

Anula toda selección realizada. Este botón no tiene efecto alguno en la operación que se va a realizar.

Recoger y borrar

Hace aparecer los iconos del disquete y de la papelera en todos los mensajes seleccionados. -> descargar y borrar del servidor

Sólo recoger

Hace aparecer el icono del disquete y elimina el de la papelera en todos los mensajes seleccionados. -> descargar, pero dejar en el servidor

Dejar

Elimina los iconos del disquete y de la papelera en todos los mensajes seleccionados. -> no realiza operación alguna

Sólo borrar

Elimina el icono del disquete y hace aparecer el de la papelera en todos los mensajes seleccionados. -> ¡no descargar, sino borrar del servidor!

Pausa/Continuar

Mientras se muestra la lista de pre-selección, YAM carga los detalles de los mensajes (se leen sus cabeceras en el servidor). El botón [Pausa] detiene temporalmente este proceso.

Iniciar

Pone fin a la fase de selección para que dé comienzo la transferencia de correo.

Detener

Interrumpe completamente la transferencia de correo.

En el panel 'Estado' puede ver cuántos kilobytes y mensajes se han transferido hasta el momento, a qué velocidad se realiza la transferencia, y la duración total estimada de la misma. La velocidad se mide en caracteres por segundo. No se extraña si la velocidad de transmisión no corresponde con la velocidad esperada del módem: la transferencia de un mensaje corto requiere un período de tiempo relativamente largo de negociación entre YAM y el servidor, que no se tiene en cuenta en el cálculo de velocidad. Compruébelo enviándose a

sí mismo un mensaje con un anexo grande (p.e. 100 Kb).

El botón [Detener] fuerza la interrupción completa de la transferencia. Sólo funciona si YAM tiene en esos momentos el control de la transferencia. Si YAM parece "congelarse" porque el servidor no está haciendo nada, puede esperar a que pase cierto período de tiempo o bien interrumpir la conexión desde su programa TCP/IP.

## 1.60 Usuarios

### ADMINISTRACIÓN DE USUARIOS

YAM satisfará las necesidades de una gran familia, pues le permite manejar hasta 16 usuarios, cada uno de los cuales con sus propias carpetas y preferencias personales. Al arrancar el programa puede indicar quién es Vd., e ir inmediatamente a su configuración personal (de esta forma, programas como MultiYAM se vuelven redundantes). Eligiendo la opción de menú 'Preferencias/Usuarios...' se abrirá la ventana de Usuarios.

#### Nombre del usuario

Éste es el nombre del usuario. Aparece en el diálogo de Bienvenida al iniciar el programa, siempre que haya definido al menos un usuario.

Ejemplo: Guillermo Tell

#### Contraseña

Si rellena este campo, cuando elija este usuario en el inicio del programa, aparecerá una solicitud de contraseña.

#### Directorio de correo

Es el directorio raíz para todos los ficheros específicos del usuario, como son las carpetas y las preferencias personales. Obviamente, este directorio debe ser distinto para cada usuario.

Ejemplo: YAM:guillermo

#### Usar listín global

Active esta opción si el usuario no va a utilizar un listín personal de direcciones. En tal caso, el listín será compartido con el resto de usuarios; el fichero se guardará en el directorio raíz del programa y no en el directorio raíz particular de cada usuario.

#### Usar glosario global

Active esta opción si el usuario no va a tener un glosario propio sino que va a compartir uno con los demás usuarios. El fichero se guardará en el directorio raíz del programa y no en el directorio raíz particular de cada usuario.

#### Privilegios de Supervisor

Active esta opción para permitir al usuario crear o borrar otros usuarios.

#### Copiar configuración del usuario actual

Si está añadiendo un nuevo usuario, puede elegir esta opción y copiar las preferencias del usuario actual al directorio raíz del nuevo usuario, ahorrando así al nuevo usuario la pesada tarea de crear una nueva configuración partiendo de cero.

#### [Añadir usuario]

Añade un nuevo usuario a la lista

---

[Borrar usuario]                    Borra de la lista el usuario seleccionado

## 1.61 Arrastrar y soltar

### ARRASTRAR Y SOLTAR

Al igual que muchos programas modernos, YAM soporta la técnica "arrastrar y soltar". Esto significa que puede seleccionar algo con el botón izquierdo del ratón y "dejarlo caer" en otro lugar soltando el botón.

Con esta técnica YAM puede realizar las siguientes operaciones:

Origen	Destino	Operación
Lista de mensajes	Campo Destinatario	Elegir destinatario desde ese mensaje
Lista de mensajes	Lista de anexos	Incorporar el mensaje como un anexo
Lista de mensajes	Lista de carpetas	Mover mensajes
Lista de carpetas	Lista de carpetas	Recolocar carpetas
Lista de anexos	Lista de anexos	Recolocar anexos
Listín	Listín	Recolocar elementos en el listín
Listín	Campo Destinatario	Elegir destinatario desde el listín
Listín	Ventana del editor	Insertar dirección en el mensaje
Listín	Lista de elementos	Añadir elementos a lista de distribución
Lista de elementos	Lista de elementos	Recolocar los elementos de la lista
Fichero de texto	Ventana del editor	Insertar fichero en el mensaje
Fichero de texto	Lista de anexos	Incorporar el fichero como un anexo
Fichero de texto	Icono de estado	Usar el fichero como texto de un nuevo mensaje
Fichero binario	Icono de estado	Usar el fichero como anexo de un nuevo mensaje
Fichero binario	Ventana del editor	Incorporar el fichero como un anexo
Fichero binario	Lista de anexos	Incorporar el fichero como un anexo

## 1.62 Opciones de inicio

### OPCIONES DE INICIO

YAM posee algunas opciones especiales de inicio, que pueden usarse desde el Shell o el Workbench (tipos de herramienta).

USER=nombre de usuario

Elige el usuario activo en YAM. De esta forma puede saltarse el proceso de entrada en el inicio en caso de que haya creado varios usuarios.

PASSWORD=contraseña

Es la contraseña del usuario seleccionado (mire la opción anterior). Sirve para evitar la petición de contraseña en el inicio del programa.

MAILDIR=senda

Define el directorio raíz para las carpetas y los ficheros de configuración. En YAM 1.3.x se usaba esta opción para implantar el servicio multiusuario. Con

YAM 2.0 el directorio raíz para cada usuario se define en la configuración del usuario.

PREFSFILE=fichero

Fichero de configuración que hay que utilizar. El empleado por defecto es <MAILDIR>/.config

HIDE

Arranca YAM en modo iconificado.

NOCHECK

Se salta las funciones 'Enviar/Recibir correo en el inicio' y 'Comprobar cumpleaños' (esto podría ser útil en caso de que invocar a YAM desde un navegador Web).

DEBUG

Esta opción monitoriza el diálogo entre YAM y el servidor de correo en la ventana del Shell. Es una herramienta muy valiosa en caso de fallos en la conexión.

MAILTO=dirección

Crea automáticamente tras el proceso de inicio un nuevo mensaje para el destinatario indicado.

SUBJECT=asunto

Define el asunto del nuevo mensaje (Véase MAILTO).

LETTER=fichero de texto

Este fichero de texto contiene la carta que quiere enviar (Véase MAILTO).

ATTACH=ficheros

Añade uno o más ficheros al nuevo mensaje (Véase MAILTO).

Ejemplos:

```
YAM USER Tomás PASSWORD secreto HIDE
YAM NOCHECK MAILTO mbeck@access.ch SUBJECT "Informe de fallos"
ATTACH ram:depuración.txt
```

## 1.63 Interfaz ARexx

### INTERFAZ AREXX

Con la ayuda de guiones ARexx, puede añadir nuevas funciones a YAM o bien obligarle a realizar acciones automáticas. YAM ofrece una serie de comandos a los que puede invocar desde el puerto ARexx "YAM".

Explicación de la sintaxis empleada en la explicación de los comandos ARexx

:

```
/A El parámetro es imprescindible
/K El parámetro debe ir precedido de una palabra clave
```

/N Argumento o resultado numérico  
 /M El argumento o el resultado es una lista de cero o más elementos

Tenga cuidado al transferir argumentos que contengan espacios:

```
asunto = 'Hola Mundo'
'WRITESUBJECT' asunto
```

;no funcionará! Debe escribirse así:

```
'WRITESUBJECT "'asunto'"'
```

o también:

```
'WRITESUBJECT "Hola Mundo"'
```

Los comandos pueden devolver sus resultados de tres formas diferentes. Veamos estos ejemplos que utilizan el comando FOLDERINFO:

```
FOLDERINFO
-> RESULT = "0 Entrantes entrantes 10 2 4 23030"
```

```
FOLDERINFO VAR fi
-> fi = "0 Entrantes entrantes 10 2 4 23030"
```

```
FOLDERINFO STEM fi.
-> fi.number = 0
   fi.name = "Entrantes"
   fi.path = "entrantes"
   fi.total = 10
   fi.new = 2
   fi.unread = 4
   fi.size = 23030
```

Otro ejemplo que devuelve un resultado del tipo /M:

```
ADDRFIND STEM encontrado. "Marcel Beck" SEARCHNAME
-> encontrado.alias.count = 2
   encontrado.alias.0 = "Mars"
   encontrado.alias.1 = "mbe"
```

Lista~de todos los comandos~ARexx

## 1.64 Lista de todos los comandos ARexx

### LISTA DE TODOS LOS COMANDOS AREXX

```
ADDRDELETE      ALIAS
  Borra un elemento del listín de direcciones. Si no se indica
  ningún alias, se borrará el elemento actualmente seleccionado.

ADDREDIT        ALIAS, NAME, EMAIL, PGP, HOMEPAGE, STREET, CITY, COUNTRY, PHONE,
                COMMENT, BIRTHDATE/N, IMAGE, MEMBER/M, ADD/S
  Rellena los campos del elemento actual del listín. Por ejemplo,
```

ALIAS le permite cambiar el alias del elemento. BIRTHDATE es la fecha de cumpleaños en el formato DDMMAAAA, por ejemplo 13091969. Si se utiliza la palabra clave MEMBER sin el interruptor ADD, se sustituirá la lista de miembros existente.

ADDRFIND VAR/K,STEM/K,PATTERN/A,NAMEONLY/S,EMAILONLY/S => ALIAS/M  
Busca en el listín uno o más elementos. Use NAMEONLY o EMAILONLY para buscar solamente en los campos 'Nombre real' o 'Dirección'.

ADDRGOTO ALIAS/A  
Convierte en actual el elemento del listín indicado con ALIAS.

ADDRINFO VAR/K,STEM/K,ALIAS/A => TYPE,NAME,EMAIL,PGP,HOMEPAGE,  
STREET,CITY,COUNTRY,PHONE,COMMENT,BIRTHDATE/N,IMAGE,  
MEMBERS/M  
Devuelve información acerca del elemento del listín al que se hace referencia con ALIAS. TYPE puede ser P (persona), L (lista de distribución) o G (grupo). La fecha de nacimiento debe usar el formato DDMMAAAA. IMAGE es la senda del fichero que contiene el retrato de la persona, MEMBERS contiene todos los miembros de una lista de distribución. El resto de resultados se explican por sí solos.

ADDRLOAD FILENAME/A  
Carga el listín guardado en un determinado fichero.

ADDRNEW VAR/K,STEM/K,TYPE,ALIAS,NAME,EMAIL => ALIAS  
Crea un nuevo elemento en el listín y lo inserta bajo el elemento actual. TYPE puede ser G para grupos o L para listas de distribución; por defecto se crea una persona. Deberá indicarse obligatoriamente uno de los campos ALIAS, NAME y/o EMAIL. Si el comando tiene éxito, se devuelve el alias del elemento creado.

ADDRRESOLVE VAR/K,STEM/K,ALIAS/A => RECPT/M  
Expande un alias o un nombre para convertirlo en la correspondiente dirección o direcciones de correo.

ADDRSAVE FILENAME  
Guarda el listín en un determinado fichero. Si omite el nombre, se utilizará el fichero actual.

APPBUSY VAR/K,STEM/K,TEXT  
Pasa YAM al estado "ocupado" y muestra en la barra de estado de la ventana principal el texto especificado. En este estado, YAM no acepta la intervención del usuario. RC adquiere el valor 1 si YAM está ocupado.

APPNOBUSY  
Pone fin al estado "ocupado". RC adquiere el valor 1 si YAM sigue ocupado.

FOLDERINFO VAR/K,STEM/K => NUMBER/N,NAME,PATH,TOTAL/N,NEW/N,UNREAD/N,  
SIZE/N  
Devuelve información acerca de la carpeta actual. NUMBER es el número interno (0=carpeta 'Entrantes'), PATH es el directorio y

SIZE el tamaño total en bytes. TOTAL, NEW y UNREAD son el número de mensajes total, nuevos y no leídos, respectivamente.

GETSELECTED VAR/K,STEM/K => NUM/N/M

Obtiene las posiciones de los mensajes seleccionados en la carpeta actual. El mensaje situado en la parte más alta de la lista ocupa la posición 0.

HELP FILE

Muestra en la ventana Shell una lista de los comandos ARexx disponibles, o la graba en el fichero indicado.

HIDE

Pasa YAM al modo iconificado.

INFO VAR/K,STEM/K,ITEM => VALUE

Devuelve información acerca del programa. ITEM puede ser TITLE, AUTHOR, COPYRIGHT, DESCRIPTION, VERSION, BASE ó SCREEN (vease el documento MUI.guide).

ISONLINE

Detecta si YAM está recibiendo o enviando correo en este momento. En caso afirmativo, RC adquiere el valor 1.

LISTSELECT MODE/A

Selecciona mensajes en la carpeta actual. Los valores posibles para MODE son: N (ninguno), A (todos) y T (convertir los seleccionados en de-seleccionados y viceversa). Si MODE es un valor numérico, el mensaje situado en esa posición se añadirá a la selección.

MAILBOUNCE VAR/K,STEM/K => WINDOW/N

Abre una nueva ventana de escritura para poder desviar el mensaje seleccionado. WINDOW contiene el número de la ventana creada.

MAILCHECK VAR/K,STEM/K,POP/K/N,MANUAL/S => DOWNLOADED/N,  
ONSERVER/N,DUPSKIPPED/N,DELETED/N

Recoge el correo nuevo. Si omite el parámetro POP, se comprobarán todos los servidores POP3 configurados. Use MANUAL si quiere permitir la intervención del usuario (pre-selección de mensajes, etc.).

MAILCOPY FOLDER/A

Copia el mensaje o mensajes seleccionados a otra carpeta. FOLDER puede ser el número o el nombre de la carpeta destino.

MAILDELETE ATONCE/S,FORCE/S

Borra el mensaje o mensajes seleccionados. ATONCE no mueve los mensajes a la carpeta de mensajes borrados, FORCE suprime el diálogo que solicita confirmación.

MAILEDIT VAR/K,STEM/K => WINDOW/N

Abre el mensaje actualmente activo para su edición en una nueva ventana de escritura. WINDOW contiene el número de la ventana creada.

---

**MAILEXPORT** FILENAME/A, ALL/S, APPEND/S  
Exporta el mensaje o mensajes seleccionados a un fichero. ALL exporta todo el contenido de la carpeta.

**MAILFILTER** VAR/K, STEM/K, ALL/S => CHECKED/N, BOUNCED/N, FORWARDED/N, REPLIED/N, EXECUTED/N, MOVED/N, DELETED/N  
Filtra los mensajes de la carpeta actual. Sin el interruptor ALL, sólo se filtrarán los mensajes nuevos.

**MAILFORWARD** VAR/K, STEM/K => WINDOW/N  
Abre una nueva ventana de escritura para reenviar el mensaje seleccionado. WINDOW contiene el número de la ventana creada.

**MAILIMPORT** FILENAME/A, WAIT/S  
Importa mensajes del fichero FILENAME a la carpeta actual. Use WAIT si quiere permitir la intervención del usuario (pre-selección de los mensajes).

**MAILINFO** VAR/K, STEM/K, INDEX/N => INDEX/N, STATUS, FROM, TO, REPLYTO, SUBJECT, FILENAME, SIZE/N, DATE, FLAGS  
Devuelve información acerca del mensaje situado en la posición INDEX de la lista (o acerca del mensaje actual, si se omite INDEX). STATUS puede ser N, O, U, R, F, S, W, H o E, FROM contiene el remitente, TO es el destinatario, REPLYTO es la dirección de retorno, SUBJECT y DATE son el asunto y la fecha y FILENAME contiene la senda del fichero donde se encuentra el mensaje. SIZE es el tamaño del mensaje en bytes; FLAGS es una cadena de 8 bytes en formato "MARCS-00" (M=múltiples destinatarios, A=añadidos, R=informe, C=encriptado, S=firmado; los dos últimos dígitos son banderas definidas por el usuario, mire SETFLAG).

**MAILMOVE** FOLDER/A  
Mueve el mensaje o mensajes seleccionados a otra carpeta. FOLDER puede ser el número o el nombre de la carpeta destino.

**MAILREAD** VAR/K, STEM/K, WINDOW/N, QUIET/S => WINDOW/N  
Carga el mensaje activo en la ventana de lectura, o, si se indica WINDOW, activa una ventana de lectura que ya ha sido abierta. Use QUIET si desea que la ventana permanezca invisible.

**MAILREPLY** VAR/K, STEM/K => WINDOW/N  
Abre una ventana de escritura para responder al mensaje seleccionado. WINDOW contiene el número de la ventana creada.

**MAILSEND** ALL/S  
Envía todos los mensajes (o sólo los seleccionados) presentes en la carpeta 'Salientes'.

**MAILSTATUS** STATUS  
Cambia el estado del mensaje o mensajes seleccionados. Los valores válidos para STATUS son O (leído), U (no leído), H (retenido) y V (listo para enviar).

**MAILUPDATE**  
Actualiza el índice de la carpeta actual.

---

**MAILWRITE** VAR/K,STEM/K,WINDOW/N => WINDOW/N  
Abre una nueva ventana de escritura o selecciona una ya abierta (usando WINDOW).

**NEWMAILFILE** VAR/K,STEM/K,FOLDER => FILENAME  
Devuelve un nombre de fichero válido (pero no utilizado) de un mensaje para la carpeta indicada en FOLDER.

**QUIT** FORCE/S  
Salir de YAM. Use FORCE para saltarse las ventanas de seguridad.

**READCLOSE**  
Cierra la ventana de lectura activa.

**READINFO** VAR/K,STEM/K => PARTS/N,FILENAME/M,FILETYPE/M, FILESIZE/N/M,TEMPFILE/M  
Pide detalles acerca de los anexos del mensaje mostrado en la ventana de lectura activa.

**READPRINT** PART/N  
Imprime un anexo (o la parte visible del mensaje, si se omite PART) con la impresora.

**READSAVE** PART/N,FILENAME/K,OVERWRITE/S  
Guarda un anexo (o la parte visible del mensaje, si se omite PART) en un fichero.

**REQUEST** VAR/K,STEM/K,BODY/A,GADGETS/A => RESULT/N  
Abre una ventana de diálogo con el texto BODY y los botones definidos con GADGETS. El número del botón seleccionado se devolverá en RESULT (0=derecho, 1=izquierdo, 2=el segundo por la izquierda, etc.). Puede definir tantos botones como quiera. Por ejemplo: "Sí|A lo mejor|No| Cancelar".

**REQUESTSTRING** VAR/K,STEM/K,BODY/A,STRING/K,SECRET/S => STRING  
Abre una ventana de diálogo con el texto BODY y solicitando un texto. STRING es el texto por defecto, SECRET puede utilizarse para pedir información secreta -como contraseñas-. Si el usuario pulsa "Cancelar", RC adquirirá el valor 1.

**REQUESTFOLDER** VAR/K,STEM/K,BODY/A,EXCLUDEACTIVE/S => FOLDER  
Abre una ventana de diálogo con el texto BODY y pidiendo que se elija una carpeta. Use EXCLUDEACTIVE en caso de que no sea conveniente listar la carpeta actual. El valor de retorno contiene el nombre de la carpeta. Si el usuario pulsa "Cancelar", RC adquirirá el valor 1.

**SCREENTOBACK**  
Sitúa la pantalla de YAM detrás de todas las demás.

**SCREENTOFRONT**  
Sitúa la pantalla de YAM en primer término.

**SETFLAG** VOL/K/N,PER/K/N  
Define la bandera PERmanente o VOLátil de un mensaje. El valor

---

de una bandera puede ser cualquiera entre 0 y 7. Estas banderas no se utilizan internamente, pero podrían resultar útiles en guiones ARexx complejos. El valor de la bandera permanente se graba en el comentario del fichero donde se encuentra el mensaje, lo que significa que estará presente aún después de una reinicialización del sistema.

SETFOLDER            FOLDER/A

Cambia la carpeta actual por la indicada con el comando.

SETMAIL             NUM/N/A

Selecciona el mensaje actual de la carpeta activa, NUM puede estar entre 0 y n-1.

SETMAILFILE        MAILFILE/A

Selecciona el mensaje actual. MAILFILE es el nombre del fichero donde se encuentra el mensaje.

SHOW

Vuelve del estado iconificado al estado normal.

USERINFO            VAR/K,STEM/K => USERNAME,EMAIL,REALNAME,CONFIG,MAILDIR

Pide detalles acerca del usuario que está trabajando con YAM en este momento.

WRITEATTACH        FILE/A,DESC,ENCMODE,CTYPE

Añade un fichero a un nuevo mensaje. FILE es el nombre del fichero, DESC es la descripción, ENCMODE puede ser "uu" o "b64", y CTYPE es el tipo de contenido.

WRITEBCC            ADDRESS/A/M,ADD/S

Introduce una o más direcciones (o alias) en el campo "Copias ocultas para" de la ventana de escritura. Sin ADD, se sobrescribirán las direcciones ya existentes.

WRITECC            ADDRESS/A/M,ADD/S

Introduce una o más direcciones (o alias) en el campo "Copias para" de la ventana de escritura. Sin ADD, se sobrescribirán las direcciones ya existentes.

WRITEEDITOR        COMMAND/A

Pasa un comando ARexx al editor interno. Consulte la documentación de la clase TextEditor para más información.

WRITEFROM          ADDRESS/A

Introduce una dirección o alias en el campo "De" de la ventana de escritura.

WRITELETTER        FILE/A,NOSIG/S

Carga en el editor interno el fichero indicado en FILE. Use NOSIG si no quiere incluir firma.

WRITEOPTIONS        DELETE/S,RECEIPT/S,NOTIF/S,ADDINFO/S,IMPORTANCE/N,SIG/N,  
SECURITY/N

Define las opciones para el nuevo mensaje. DELETE hace que el mensaje se borre tras su envío, RECEIPT pide un acuse de recibo, NOTIF habilita el seguimiento del mensaje, ADDINFO

---

añade información personal, IMPORTANCE es un número de 0 a 2 (0=alta), SIG selecciona la firma (0-3, 0=sin firma) y SECURITY selecciona el nivel de seguridad (0-5, 0=ninguna).

WRITEQUEUE            HOLD/S

Coloca el nuevo mensaje en la cola de mensajes salientes. Use HOLD para retenerlo.

WRITEREPLYTO        ADDRESS/A

Introduce una dirección o un alias en el campo "Contestar a" de la ventana de escritura.

WRITESEND

Envía el nuevo mensaje.

WRITESUBJECT        SUBJECT/A

Introduce el asunto en la ventana de escritura.

WRITETO              ADDRESS/A/M,ADD/S

Introduce una o más direcciones (o alias) en el campo "Para" de la ventana de escritura. Sin ADD, se sobrescribirán las direcciones ya existentes.

## 1.65 Consejos y trucos

### CONSEJOS Y TRUCOS

Congelar la posición y el tamaño de la ventana

Abra el interfaz de preferencias de MUI seleccionando 'Preferencias/ MUI...'. Elija el apartado 'Ventanas' y asegúrese de que el tercero de los botoncitos de la sección 'Control' está activado. Una vez que grabe las preferencias, todas las ventanas dispondrán de un botón adicional en la esquina superior derecha; una pulsación en este botón congelará el tamaño y la posición actuales de la ventana para futuras sesiones.

## 1.66 Información técnica

### INFORMACIÓN TÉCNICA

Estructura de ficheros

En el directorio raíz de YAM (generalmente YAM:) encontrará los siguientes ficheros y directorios:

YAM	El programa en sí
YAM.info	El icono del programa
YAM.guide	Esta documentación en formato AmigaGuide
Icons/#?.info	Iconos que muestran el estado de la carpeta 'Entrantes' cuando el programa está iconificado:
	empty.info        la carpeta está vacía
	old.info            la carpeta sólo tiene correo 'atrasado'

```

new.info          la carpeta tiene al menos un mensaje nuevo
check.info       YAM está comprobando si hay correo nuevo
Icons/status_#?  Iconos de estado en formato IFF/ILBM
Icons/#?.toolbar  Imágenes de los botones en formato IFF/ILBM

Rexx/            Guiones ARexx para YAM
Gallery/         Imágenes de personas mencionadas en el listín

.config          el fichero de
                 configuración
                 .folders          una lista de las
                 carpetas
                 .addressbook      el
                 listín de direcciones
                 .glossary         el
                 glosario
                 .users            una lista de los
                 usuarios de YAM
                 .signature        su
                 firma
                 personal
.altsignature1   primera firma alternativa
.altsignature2   segunda firma alternativa
.taglines        su colección de
                 coletillas
                 .autosave?.txt   copias de seguridad
                 del contenido del editor
.uidl            utilizado para
                 evitar duplicados
                 YAM.log           fichero de registro (sólo si ha decidido usar ←
                 un
                 fichero de registro
                 )

incoming/        el directorio de la carpeta 'Entrantes'
outgoing/        el directorio de la carpeta 'Salientes'
sent/            el directorio para el correo enviado
deleted/         el directorio para el correo marcado para su borrado
archiveX/        las
                 carpetas definidas por el usuario
                 (X es un número)

```

Cada mensaje se graba en un fichero aparte, cuyo nombre se construye separando con un punto el número de días transcurridos desde el 1 de Enero de 1978 y el número de mensaje de ese día. El estado del mensaje se guarda en el campo de comentario. En cada directorio de carpeta hay un fichero índice llamado '.index' que contiene las cabeceras de cada uno de los mensajes presentes en ese directorio. También hay un fichero de configuración llamado '.fconfig' que contiene las preferencias para esa carpeta en particular.

## 1.67 Nociones básicas - ¿qué es el correo electrónico?

## ¿QUÉ ES EL CORREO ELECTRÓNICO?

El correo electrónico fue el primer servicio implantado en Internet y es todavía la forma de comunicación más popular en esta red. Un número significativo de las personas presentes en ella utilizan solamente este servicio. Se ha predicho que en los próximos años el correo electrónico sustituirá las formas tradicionales de comunicación, como las cartas ordinarias o el fax en muchas tareas. En la actualidad, cualquiera puede en cuestión de minutos llegar a millones de personas en todo el mundo a través del correo electrónico. Los usuarios de otras redes, como Compuserve o T-Online, están conectados a Internet a través de "puertas" ("Gateways").

Temas relacionados:

Creación de una cabecera de mensaje

Protocolos de correo~(POP3~y~SMTP)

¿Qué es~MIME?

Encriptación con~PGP

Reglas de oro~(Normas de 'etiqueta' en la red)

### 1.68 Creación de una cabecera de mensaje

#### CREACIÓN DE UNA CABECERA DE MENSAJE

Todo mensaje de correo electrónico comienza con una cabecera que va separada del "cuerpo" del mensaje por una línea en blanco. YAM construye esta cabecera automáticamente siguiendo las preferencias del usuario indicadas en la configuración.

La cabecera de un mensaje de correo electrónico se divide en campos que comienzan con una nueva línea y tienen el formato general 'Campo: contenido'. Los campos que resultan demasiado grandes para una sola línea pueden dividirse para ocupar varias líneas. La mayor parte de las líneas de cabecera pueden omitirse, pero se añaden para ofrecer al programa de correo del destinatario información adicional acerca del mensaje o datos necesarios para comprobar posibles errores causados por problemas en la transmisión. Algunos de los campos más importantes se explican en el siguiente ejemplo.

```
Return-Path: <just@zfn.uni-bremen.de>
```

Este campo es añadido por el servidor de correo del destinatario y contiene la dirección de correo electrónico del remitente para permitir al sistema del destinatario enviar a su vez una respuesta por correo electrónico.

```
Received: from ina.zfn.uni-bremen.de by atlantica.access.ch
(8.8.5/INA-1.05pri) id XAA29100;
Tue, 23 Dec 1997 23:40:45 +0100 (MET)
```

```
Received: from moritz37.zfn.uni-bremen.de by ina.zfn.uni-bremen.de
(AIX 3.2/UCB 5.64/ZFNserver) id AA26355;
Tue, 23 Dec 1997 23:40:13 +0100
```

Cada sistema que envía el mensaje a la siguiente escala de su viaje, así como el propio sistema del destinatario, añaden un campo 'Received' (Recibido) a la cabecera para decir cuándo llegó el mensaje y desde dónde. Esto le permite a uno reconstruir problemas de transmisión que puedan haber afectado al mensaje en su ruta.

From: Christian Just <just@zfn.uni-bremen.de>

La dirección de correo electrónico y el nombre real del remitente.

Reply-To: just@zfn.uni-bremen.de

La dirección a la que debería enviarse cualquier respuesta a este mensaje. Esta dirección se utiliza si el mensaje ha sido despachado desde un sistema que el remitente no puede utilizar para leer el correo, por la razón que sea. Así el remitente puede usar este campo para decir a dónde debería enviarse una posible respuesta. En ausencia de un campo 'Reply-To', las respuestas van a la dirección dada en el campo 'From' ('De:').

To: "Marcel Beck (Yet another Mailer-autor)" <mbeck@access.ch>

La dirección del destinatario; pueden darse nombres adicionales, separados por comas. Este campo puede contener tan sólo la dirección en el formato nombre@dominio o bien ésta puede ir precedida de un comentario adicional, como puede ser el nombre del remitente. En este caso, la dirección deberá ir delimitada por corchetes angulados.

Date: Tue, 23 Dec 1997 23:28:30 +0200

Fecha y hora en que fue despachado el mensaje. El indicador que sigue a la hora representa la zona horaria, expresada como la diferencia respecto al Meridiano de Greenwich (GMT). En este caso, los primeros dos dígitos indican las horas de diferencia, y los dos siguientes, los minutos.

Message-ID: <yam7296.1549.122414920@zfn.uni-bremen.de>

Un identificador único, creado automáticamente al efectuarse el despacho. Gracias a este identificador es posible cancelar sin temor a equivocación un mensaje en concreto.

In-Reply-To: <yam7296.263.121102896@mail.access.ch>

Una referencia precisa al mensaje que se está contestando, como es su IDentificador de mensaje ('Message-ID').

X-Mailer: YAM 2.0beta4 - Amiga Mailer by Marcel Beck - <http://www.yam.ch>

Nombre y versión del programa de correo del remitente.

Subject: Re: YAM2beta5

Este campo debería mencionar de forma concisa el asunto del mensaje. Emplear un Asunto claro e informativo es un detalle de buen estilo ("Normas de etiqueta de la red").

Mime-Version: 1.0

Content-Transfer-Encoding: quoted-printable

---

Content-Type: text/plain; charset=iso-8859-1

Estos campos indican que el mensaje está confeccionado en formato MIME. En este ejemplo, el mensaje contiene un texto simple que emplea el juego de caracteres ISO-Latin-1, y los caracteres que no pueden representarse usando 7 bits se codifican como "citables-imprimibles". @endnode

## 1.69 Nociones básicas - Encriptación con PGP

### ENCRIPCIÓN CON PGP

Para asegurarnos de que el correo electrónico no pueda ser leído por nadie más que por el destinatario, se hace necesario encriptar la transmisión. ¿Es importante? ¡Pues a veces mucho!. De antemano no es posible asegurar qué ruta atravesará el correo electrónico por la Red, y en su camino cabe la posibilidad de que alguien lea su correo sin autorización, aunque tenga que tomarse una serie de molestias que usted no se tomaría. En particular, la encriptación del correo electrónico es una sabia precaución si quiere enviar contraseñas, números de tarjeta de crédito o información similar por la red. Normalmente esta información encriptada goza de mayor seguridad incluso que si la enviase por correo postal ordinario. Una herramienta simple, efectiva y ampliamente utilizada para este tipo de encriptación es PGP, abreviatura de "Pretty Good Privacy" ("Privacidad Bastante Buena").

Esta herramienta fue desarrollada por Phil Zimmermann y utiliza el método de clave pública. Con este programa, uno puede estar seguro de que el mensaje ha sido realmente escrito por quien dice, y de que sólo su destinatario legítimo podrá leerlo. Las así llamadas "claves públicas" ofrecen el mayor nivel posible de seguridad.

Hay dos tipos de claves:

- Una es una clave privada, que se usa en su sistema y nunca se revela a nadie.
- La otra es la clave pública. Puede hacer tantas copias de ella como quiera y enviarlas a otros usuarios para que puedan leer el correo encriptado que les envía.

Necesita ambos tipos de clave, pública y privada, puesto que una es inherente a la otra. Puede distribuir su contraseña pública tan a menudo como necesite, pero sólo funcionará cuando se combine con su "media naranja" exacta. De ahí que ambos tipos de contraseña, pública y privada, se utilicen para bloquear y (por lo general) desbloquear información.

Las claves PGP se usan de dos formas distintas:

1. Otra persona puede encriptar información utilizando su clave pública y enviarle el fichero encriptado, para que lo descifre con su contraseña privada.
2. Puede encriptar información con su clave privada y enviarla de forma segura por la Red. Cualquiera que esté en posesión de su clave pública podrá leer su comunicación. El destinatario puede tener la seguridad de que esa

información procede de Ud. (su firma digital da fe de su autenticidad) y no ha sido alterada.

PGP puede obtenerse bajo el concepto de "freeware" y su página de bienvenida internacional es fácil de encontrar en Internet:

'<http://www.ifi.uio.no/pgp/>'

## 1.70 Nociones básicas - Protocolos de correo

### PROTOCOLOS DE CORREO

YAM utiliza el 'Simple Mail Transfer Protocol' (Protocolo Simple de Transferencia de Correo, "SMTP") para enviar su correo al servidor SMTP, que a su vez emplea también el SMTP para transmitir su correo por todo el mundo. El correo entrante llega a su servidor POP ('Post Office Protocol', Protocolo de Oficina de Correos), donde permanece hasta que YAM lo transfiere a su Amiga por medio de los protocolos POP3 (POP versión 3). Los mensajes que YAM envía y recibe se ajustan a las directrices acordadas en los RFC 822 y 1521 (MIME).

#### Correo saliente

Cuando envía un mensaje a alguien por correo electrónico, YAM transfiere el mensaje por SMTP a su servidor SMTP local, y éste lo traslada al sistema del destinatario, en general también por SMTP.

¿Por qué YAM no trata directamente con el servidor del destinatario? Primero, haría falta bastante tiempo para que su Amiga consiguiese una conexión con un sistema en particular y luego transmitiese el mensaje. Segundo, muchos sistemas son difíciles de encontrar; es mucho mejor dejar que el servidor de correo busque la dirección, en lugar de cargar a su Amiga con esta tarea. Y tercero, con mucha frecuencia sucede que el servidor del destinatario no está disponible en el momento en que quiere enviar el correo. El servidor SMTP resuelve todos estos problemas, reteniendo el mensaje hasta que el otro sistema está listo para recibirlo.

#### Correo entrante

Cuando alguien le envía correo, lo que hace es acercarlo hasta su servidor POP empleando el protocolo SMTP, de forma que el mensaje quede almacenado en una especie de buzón, donde permanece hasta que YAM lo recoge. Cuando comprueba si hay correo nuevo, YAM transfiere el mensaje a su Amiga empleando POP3.

¿Por qué YAM no utiliza SMTP para el correo entrante? SMTP funciona mejor cuando los equipos que se están comunicando están a la espera de recibir mensajes. Y a menos que YAM en su Amiga estuviese activo las 24 horas del día los siete días de la semana, SMTP no sería lo apropiado para usted.

## 1.71 Nociones básicas - MIME

---

## ¿QUÉ ES MIME?

MIME significa 'Multipurpose Internet Mail Extensions' (Extensiones Multipropósito para Correo de Internet). MIME cumple dos propósitos fundamentales: permite que una aplicación de correo informe a otra qué tipo de información contiene un mensaje, y al mismo tiempo ofrece una serie de normas estándar por las que las aplicaciones de correo pueden codificar información, de forma que pueda ser enviada a través del sistema de correo de Internet.

### Codificación MIME

Internet utiliza el protocolo SMTP para mover el correo. Pero SMTP está limitado al juego de caracteres ASCII estadounidense. Evidentemente esto supone un problema para las personas que hablan un idioma distinto al inglés -y por tanto necesitan caracteres acentuados u otros no americanos-, o para gente que quiere utilizar símbolos especiales, como '·'. Un caso todavía más difícil es el de la transmisión de ficheros binarios (como ficheros añadidos).

MIME ofrece una solución a esta limitación mediante el uso de dos tipos de codificaciones, "citable-imprimible" y "base64". Estas codificaciones utilizan los códigos de los caracteres ASCII estadounidenses para representar cualquier tipo de información que desee, incluyendo caracteres especiales e incluso información que no es texto. La codificación "citable-imprimible" se utiliza para información que es en su mayoría texto, pero tiene caracteres especiales para líneas muy largas. Esta codificación tiene el mismo aspecto que el texto normal, excepto que cuando se utiliza un carácter especial, dicho carácter especial es sustituido por un signo '=' y dos caracteres más que representan el código de carácter (hexadecimal) de ese carácter especial. Así, un signo '·' en la codificación "citable-imprimible" se representa con =95DA. Al usar este tipo de codificación, no se permite usar líneas de más de 76 caracteres de largo; si su mensaje tiene alguna línea superior a 76 caracteres, la codificación "citable-imprimible" dividirá su línea en dos, colocando un signo '=' al final de la primera para señalar al lector de correo del otro lado que esas dos líneas son en realidad una sola.

Por su parte, la codificación Base64 es otra forma de proteger la información binaria frente al sistema de correo SMTP. Sin embargo, Base64 no pretende resultar legible, y resulta más apropiada para la información que no es texto. Equivale a la clásica UUcodificación, pero su uso resulta más fiable.

### Tipo de contenido

La otra característica importante de MIME es que permite a los programas de correo intercambiar datos acerca del tipo de información que hay en un mensaje (o en parte de un mensaje). El mecanismo principal utilizado para este fin es la cabecera 'Content-Type'. Los principales tipos de contenido son:

texto	texto legible
imagen	imágenes y gráficos
audio	sonido
vídeo	animaciones
mensaje	mensajes o partes de mensajes
multiparte	varios tipos diferentes de información en un mismo mensaje

El subtipo da información adicional acerca del tipo de información:

```

texto/simple    texto simple
texto/html     texto en formato HTML
imagen/gif     imagen en formato GIF
etc.

```

Gracias al uso del "tipo de contenido", un programa de correo puede elegir la utilidad apropiada para mostrar los ficheros anexos.

## 1.72 Patrones y comodines AmigaDOS

### USO DE PATRONES AMIGADOS

El uso de comodines en los patrones le permite definir búsquedas muy potentes. A continuación se listan los caracteres específicos de los comodines:

- ? Alude a cualquier carácter (uno solamente),  
lo que significa que Y?M alude a YAM, YUM, Y@M, etc.
- # Alude a cero o más encuentros del siguiente elemento,  
lo que significa que Y#AM alude a YM, YAM, YAAM, YAAAM, etc.
- #? alude a todo absolutamente (¡incluyendo nada!),  
lo que significa que #?YAM#? alude a cualquier cadena que contenga "YAM"
- % alude a una cadena vacía. No resulta terriblemente útil por sí solo,  
pero puede usarlo para encontrar mensajes con cabeceras Asunto vacías.
- () Los paréntesis se utilizan para agrupar caracteres y expresiones  
e indican cómo evaluar la expresión. ¡Úselos como más le convenga!  
Esto significa que #(Re:)YAM alude a YAM, Re:YAM, Re:Re:YAM ...
- [] Los corchetes se usan para indicar una lista de alternativas,  
lo que significa que [YAM] alude a cualquiera de las letras  
separadas Y, A ó M, pero no a YAM.
- indica una gama de posibilidades, lo que significa que [0-9] alude a  
cualquier dígito y que #[0-9] alude a cualquier número entero.
- ~ equivale al operador lógico NOT haciendo referencia a toda la  
expresión indicada a continuación, lo que significa que ~Re: alude a  
cualquier cadena que no comience por "Re:".
- | equivale al operador lógico OR haciendo referencia a las expresiones  
situadas a ambos lados de su ubicación. Debe indicar toda la  
expresión entre paréntesis. Por ejemplo, (#?YAM#?|#?MUI#?) busca las  
cadenas que contienen "YAM" ó "MUI".

¡ATENCIÓN! ¡No es tan fácil como parece! Por ejemplo, pensemos en un filtro que encuentre todas las referencias a YAM o YAM2 pero que descarte YAM1. Pruebe con éste: #?YAM(~1)

¿Qué hará esta plantilla? Leer una nueva cadena desde la izquierda, y buscar la secuencia YAM. En caso de encontrarla, buscar la siguiente parte... ¿es igual a "1"? Si no es así, ya ha encontrado un caso coincidente. El problema es, "1.3.5" no es igual a "1" (es demasiado largo...), así que YAM1.3.5 también queda incluido aunque no fuese nuestra intención. La solución es aclarar que la cadena que siga a "YAM" no debe empezar por un "1". Así que venga, inténtelo con: #?YAM(~1#?)

Esto se deshace del 1.3.5 de antes; muy bien, sí señor, pero aún hay un problema. A veces, la gente inserta un espacio entre YAM y el número de versión... a veces no. Con lo cual, las referencias a YAM 1 todavía se incluyen. Lo que significa que debemos indicar que puede haber presente cualquier número de espacios, por ejemplo así: #?YAM# (~1#?)

Otro caso. Vamos a suponer que queremos encontrar todas las cadenas que incluyan YAM pero que no empiecen por "Re:". Así que lo intentamos con: (~Re:)YAM#?

Esto ordena: 'empezar comparando el comienzo de la cadena con "Re:". Si encontramos una coincidencia, se descarta esa cadena; si no, examinamos el resto de la cadena para encontrar "YAM"'. Pero entonces, ¿qué sucede si la cadena empieza por "YAM"? La primera letra no es una R, así que se satisface la condición NOT... ¡Pero entonces ya nos hemos saltado la Y, así que no encontramos la cadena YAM!... Para solucionar este lío, tenemos que especificar que la cadena que haya delante de "YAM" puede ser también una cadena nula (¡mire usted por dónde, esto tenía una utilidad!), tal que así: (~Re:|%)YAM#?

Pregunta para informáticos avezados: ¿qué significa la expresión ~((~#?YAM#?)|(~#?MUI#?))?

## 1.73 Nociones básicas - 'Normas de etiqueta' en el correo electrónico

### 'NORMAS DE ETIQUETA' EN EL CORREO ELECTRÓNICO

Haga que sus mensajes sean cortos y vayan "al grano".

Dé al mensaje una cabecera Asunto concisa e informativa, para que se la pueda encontrar fácilmente en otro momento.

Ponga una firma al final del mensaje. Esta firma debería contener su nombre y su dirección de correo electrónico, y no debería tener más de cinco líneas de largo. A menudo las firmas también dan la dirección postal, el número de teléfono, la página Web e instrucciones para enviar mensajes encriptados con PGP.

Escriba su texto en mayúsculas sólo si quiere hacer particular énfasis en una cuestión. Los \*asteriscos\* también se utilizan para esto (YAM los interpreta como negrita).

Escribir en mayúsculas suele tomarse en general como el equivalente a GRITAR.

Configure YAM para usar una longitud de línea de menos de 80 caracteres y no utilice caracteres de control.

No utilice caracteres no americanos a menos que tenga la completa seguridad de que el software del destinatario va a interpretarlos correctamente.

Se considera de muy mala educación reenviar un mensaje privado a una lista de correo sin contar con el permiso del remitente original.

Las abreviaturas pueden ser útiles, siempre que no hagan que el mensaje resulte ininteligible. Las siguientes abreviaturas se usan a menudo en inglés:

IMHO ('in my humble opinion', en mi humilde opinión)  
BTW ('by the way', por cierto)  
FYI ('for your information', para su información)  
AFAIK ('as far as I know', que yo sepa)  
ASAP ('as soon as possible', lo antes posible)  
CU ('see you', nos vemos)

Use el emoticón ;- ) (risitas) para incluir un toque de ironía que sin él podría pasar desapercibido o conducir a una mala interpretación.

Sea tolerante con los defectos de los demás, p.e. con su ortografía, sintaxis, forma de expresarse o familiaridad con el correo electrónico.

Si se suscribe a una lista de correo, lea sus mensajes durante algún tiempo para hacerse una idea del estilo que se sigue en general, qué preguntas se hacen y qué cosas resultan inapropiadas.

Estudie los FAQ's (listas de preguntas habituales). Resulta molesto para los miembros de un grupo ver que se repiten las mismas preguntas una y otra vez.

Si alguien envía un mensaje "off-topic" ('fuera del tema', es decir, que no se ajusta a lo que se habla en la lista de correo), responda en privado y no a la lista.

Si cita otro mensaje, recorte todo lo que no sea relevante para su respuesta. Nadie quiere leer el mismo mensaje tres o cuatro veces, especialmente cuando todo lo que se añade es "Sí, yo también".

Resístase a la tentación de flamear en la lista de correo ("Flamear" = escribir de forma abusiva y desconsiderada, generalmente por una idiotez). Recuerde que la lista es pública y está pensada para una discusión constructiva. ¡No haga a otro lo que no le gustaría que le hiciesen a usted!

Si responde a un mensaje en una lista de correo, decida si va a enviarlo directamente al remitente o bien a la lista, y compruebe que la dirección 'Para:' es correcta. Puede resultar muy irritante ver que una carta dirigida a una persona en particular aparece por error en la lista.

## 1.74 Planes para el futuro

### PLANES PARA EL FUTURO

He aquí algunas cosas que quizás añada en la próxima versión de YAM:

- Mensajes en formato HTML
  - Mostrar directamente los ficheros anexos (gráficos)
  - Soporte para el protocolo IMAP-4
  - Carpetas jerárquicas
-

- Transferencia asíncrona de correo

## 1.75 Más información acerca de YAM

### MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE YAM

Para ofrecer a todos los usuarios información actualizada acerca de YAM, he creado una página de bienvenida en el World Wide Web:

<http://www.yam.ch>

Si quiere discutir con otros usuarios todo lo relacionado con YAM, puede suscribirse a la lista de correo de YAM. Simplemente envíe un mensaje a [listserv@tu-clausthal.de](mailto:listserv@tu-clausthal.de) con el texto 'subscribe yam' como primera línea del mensaje (las siguientes líneas serán ignoradas).

Puede enviarme sugerencias, preguntas, críticas, informes de fallos, etc. a:

[support@yam.ch](mailto:support@yam.ch)  
<http://www.yam.ch/contact.html>  
<http://come.to/mars>

o si todo eso falla, por correo ordinario a:

Marcel Beck  
Hammerstraße 4  
4414 Füllinsdorf  
Suiza

## 1.76 Créditos

### CRÉDITOS

En este momento me gustaría dar las gracias a las siguientes personas, que contribuyeron sustancialmente al desarrollo de YAM:

Probadores de versiones Beta:

Phil Beazley, Benjamin Busche, Mario Cattaneo, Patrick Ernst, Giuseppe Ghibo, Christian Just, Laurent Kempe, Peter Kromarek, Markus Lamers, Jens Langner, Richard Marti, Marco Musso, Benny Kjær Nielsen, Marcin Orlowski, Allan Odgaard, Roman Patzner, Lars Pisanec, Georgia Pristo, Christoph Rickers, Markus Roth, Thmoas Schraitle, Ulf Seltier, Stefan Sommerfeld, Martin Sprenger, Peter Thiessen, Danny Thinnes, Walter Watzl, Piotr Wojciechowski, Michael Zaruba

Traductores:

Ulf Seltier, James Bridge (YAM.guide en inglés)

Iconos:

---

Roman Patzner (gráfico del título, bordes de los botones, iconos de estado),  
Ash Thomas (juego completo de  
NewIcons  
)

Programadores:

Stefan Stuntz (MUI), Allan Odgaard (TextEditor.mcc, BetterString.mcc), Benny  
Kjaer Nielsen (Toolbar.mcc), Marcin Orlowski (Flexcat), Gilles Masson  
(NList.mcc), Klaus Melchior (Listtree.mcc)

## 1.77 Índice

A...

Listín de direcciones

Listín de direcciones~~~Barra de herramientas

Listín de direcciones~~~Menús

ARexx, Interfaz

ARexx, Lista de comandos

Arrastrar y soltar

B...

Búsqueda de mensajes

Búsqueda de mensajes~~~Criterio de búsqueda

C...

Cabecera de mensaje, Creación de una

Carpetas, Configuración de las

Configuración

Configuración~~~Listín de direcciones

Configuración~~~ARexx

Configuración~~~Correo nuevo

Configuración --~Escritura

Configuración~~~Filtros

Configuración~~~Firma

Configuración --~Inicio/Salida

---

---

Configuración~~~Lectura

Configuración~~~Listas

Configuración~~~Menús

Configuración~~~MIME

Configuración --~Opciones ocultas

Configuración~~~Primeros pasos

Configuración~~~Responder

Configuración --~Seguridad

Configuración~~~TCP/IP

Configuración~~~Varios

Consejos y trucos

Correo electrónico, Nociones básicas, Qué es el

Créditos  
D...

Direcciones, Introducción de  
E...

Editor, Características del

Etiqueta en el correo electrónico, Nociones básicas  
F...

Futuro, Planes para el  
G...

Glosario, El  
I...

Iconos de estado

Información acerca de YAM, Más

Información técnica

Inicio rápido

Inicio, Opciones de

---

---

Instalación

Introducción  
L...

Legales, Cuestiones  
M...

MIME, Nociones básicas

MUI  
N...

NewIcons  
P...

Patrones y comodines AmigaDOS

PGP, Nociones básicas, Encriptación con

Protocolos de correo, Nociones básicas  
R...

Requerimientos  
T...

Transferencias de correo  
U...

Usuarios  
V...

Ventana de escritura

Ventana de escritura~~~Anexos

Ventana de escritura~~~Mensaje

Ventana de escritura~~~Menú Anexos

Ventana de escritura~~~Menú Editar

Ventana de escritura~~~Menú Texto

Ventana de escritura~~~Opciones

Ventana de lectura

Ventana de lectura - Botones

---

---

Ventana de lectura~~Menú Mensaje

Ventana de lectura~~Menú Navegación

Ventana de lectura~~Menú PGP

Ventana de lectura~~Menú Preferencias

Ventana principal

Ventana principal~~barra de herramientas

Ventana principal~~lista de carpetas

Ventana principal~~lista de mensajes

Ventana principal~~Menú Carpeta

Ventana principal~~Menú Guiones

Ventana principal~~Menú Mensaje

Ventana principal~~Menú Preferencias

Ventana principal~~Menú Proyecto  
Y...

YAM~~Documentación en castellano

---